

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Zł. monatlich 4,80 Zł. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Zł. Bei Postbezug vierteljährlich 16,08 Zł. monatlich 5,36 Zł. Unter Streifenband in Polen monatlich 7 Zł. Danzig 8 Gld. Deutschland 2,50 R.-M. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.  
Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Die 30 mm breite Kolonelleiste 30 Groschen, die 90 mm breite Reklameleiste 250 Groschen, Danzig 20 bz. 150 Dz. Pf. Deutschland 20 bzw. 150 Goldpf., übriges Ausland 100%, Aufschlag. — Bei Platzvorschrift und schwierigem Satz 50%, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Overtagegebühr: 100 Groschen. — Für das Erhalten der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.  
Polkredkonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 284.

Bromberg, Sonntag den 11. Dezember 1927.

51. Jahrg.

## Ost-Locarno im Hintergrund.

Unter der Überschrift „Das Wesentliche im Genfer Spiel“ schreibt der „Kurjer Północny“ im Leitartikel seiner Nr. 562 vom 9. Dezbr. u. a.:

Der polnisch-litauische Konflikt dient eigentlich nur als Deckmantel für weitgehende sehr wichtige Besprechungen.

die gleichzeitig in Genf auf dem Hintergrunde der Beratungen des Völkerbundes stattfinden. Es handelt sich um die Nichtangriffserträge, die Sowjetrußland mit seinen Nachbarn abschließen solle und die Frankreich garantieren möchte. Auf diese Weise soll ein sogenanntes Ost-Locarno verwirklicht werden. Während des Ratowski-Konfliktes haben die Sowjets der französischen Regierung einen Nichtangriffsertrag vorgeschlagen; aber damals stellte die französische Regierung den Grundsatz auf, sie werde einen solchen Vertrag mit Rußland nur abschließen, wenn Moskau gleichzeitig ähnliche Verträge mit seinen Nachbarn abschließt. Die Frage die zunächst als erledigt betrachtet wurde, hat Briand in einer Rede wieder aufgenommen, die er kurz vor der Ausreise nach Genf, nämlich am 30. November, hielt und worin er erklärte, daß Frankreich einem solchen Vorschlage, wie er von Briand gemacht worden sei, wohl einwilligend zustimmen würde.

Mit diesem Gedanken fuhr Briand nach Genf; er wußte, daß er dort mit Litwinow zusammentreffen würde, der sich nach dem Sitz des Völkerbundes begab, zweifellos nicht nur, um für propagandistische Zwecke sein demagogisches Abrißprojekt kundzugeben, sondern in der Absicht, konkrete politische Geschäfte abzuwickeln. Tatsächlich haben in Genf, wie der wohlunterrichtete Sauerwein im „Matin“ feststellt, zwischen Briand und Litwinow Verhandlungen nicht allein über die polnisch-litauische Frage stattgefunden, sondern noch mehr über den Nichtangriffspakt. Nach Herrn Sauerwein muß die Regierung Stalus mit Rücksicht auf den Kampf mit der Opposition Beziehungen mit dem Ausland anknüpfen, um dadurch ihre Autorität zu stärken. Sauerwein äußert sich über die Unterredung zwischen Briand und Litwinow optimistisch.

Positiver äußert sich zu dieser Frage das „Journal de Genève“; es bestätigt, daß in Genf solche Verhandlungen stattgefunden haben und fügt dem hinzu, es habe nicht den Anschein, daß Litwinow die Auffassung Briands abgelehnt habe, und diesen Umstand dürfe man als einen Fortschritt zum Frieden ansehen.

„Die französische Politik“, so schreibt der „Kurjer Północny“ weiter — „ist also konsequent darauf bedacht, den Dänen zu pazifizieren, und sie ist durchaus einig mit einer vernünftigen Politik Polens, das, im Westen vollständig in Anspruch genommen, dasselbe Ziel im Auge haben muß. Man kann schwerlich verlangen, daß diese Fragen sofort gelöst werden, bekannt ist indessen, daß die französisch-russischen Besprechungen in Paris fortgesetzt werden sollen.“

Es bleibt nun noch die Frage, wie sich Deutschland und England zu diesem Vorschlage stellen werden. Die Unterredung Chamberlains mit Litwinow in Genf hat zu keinem Ergebnis geführt. Das dürfte bedeuten, daß England sich in dieser Angelegenheit zum mindesten abseits hält. Auffallend ist, daß der französische Vorschlag auf eine ungünstige Kritik der Kreise stößt, die der polnischen Regierung nahe stehen. Namentlich sendet Herr Ehrenberg vom „Kurjer Poranny“ aus Genf Mitteilungen, die die französische Auffassung über die Erledigung des polnisch-litauischen Konfliktes auf dem Grunde einer allgemeinen Pazifikation des Ostens einer Kritik unterziehen. Er schreibt folgendes:

„Auf die Frage, ob man dadurch, daß von dieser Seite aus der Gegenstand, der in dem Rundschreiben Polens bezeichnet wurde, behandelt wird, die Lösung dieser Frage erleichtert oder erschwert, kann es nur die eine Antwort geben: auf diesem Wege kommt man zu nichts anderem, als zu einer Vertagung und Komplizierung der Sache, d. h. zu den beliebten diplomatischen Methoden, die man in heißen Zeiten anwendet.“ — Unter Hinweis auf die oben erwähnte Rede Briands äußert sich Herr Ehrenberg ziemlich geringschätzig über das „Ost-Locarno“.

„Wir wissen nicht“, so schließt der „Kurjer Północny“, „ob diese Stellungnahme nur individuell ist, oder ob sie eine tiefere Begründung hat. Jedenfalls findet in dieser Beleuchtung des heutigen Spiels in Genf die Reise des Ministerpräsidenten Pilsudski nach Genf ihren eigentlichen Ausdruck. Die öffentliche Meinung wird den Verlauf und das Ergebnis des Genfer Spiels mit großer Aufmerksamkeit verfolgen.“

## Der hartnäckige Woldemaras.

Wie die „Danz. Ztg.“ aus Genf erfährt, stößt die Regelung der polnisch-litauischen Frage doch auf größere Schwierigkeiten, als in den diesmal so optimistischen Kreisen der Großmächte angenommen wurde. Nicht die Anwesenheit des Marschalls Pilsudski, sondern der bereits mehrfach angeordnete Widerstand des litauischen Ministerpräsidenten Woldemaras hat am Freitagabend dem Berichterstatter des Rats, dem holländischen Außenminister van Bloekland, mitgeteilt, daß er der vom Rat beabsichtigten Erweiterung der Tagesordnung — so nennt nämlich Woldemaras die Regelung des Genfer Konfliktes, statt der von ihm vorgebrachten Teilbeschwerde nicht zustimmen könnte. Er verlangt, daß sich der Rat nur im Rahmen der von der litauischen Regierung gestellten Vorklagen mit der Angelegenheit befasse. Er erhebt außerdem den Einwand der Unzulänglichkeit gegen die von dem Berichterstatter entworfenen Bestimmungen über die Grenzkontrollkommission, deren Einsetzung er selbst beantragt hatte. Die Befugnisse dieser Grenzkontrollkommission wünscht er aber wesentlich weitergedehnt zu wissen, als das in dem Entwurf des Be-

richterstatutes vorgesehen ist. Da der Protest des litauischen Ministerpräsidenten sich erster ausnimmt, als man wohl erwartet hatte, ist zunächst einmal die Vormittags-Sitzung am Sonnabend vertagt worden. Es steht noch nicht fest, ob an dieser Stelle eine Geheimniszung mit oder ohne Teilnahme von Woldemaras oder ob überhaupt private Besprechungen mit dem litauischen Ministerpräsidenten heute vormittag stattfinden werden.

### Optimismus in England.

London, 10. Dezember. (Eigene Drahtmeldung.) Die Ausblicke für die Schaffung eines Ausgleichs zwischen Polen und Litauen werden von der Londoner Morgenpresse im allgemeinen als günstig beurteilt. Man erwartet, daß Marschall Pilsudski sich im Rat jeder aggressiven Äußerung enthalten werde, so daß keine Hindernisse für eine Einigung entstehen dürften. Die Anweisung an die Militärräte Großbritanniens, Frankreichs und Italiens in Warschau, sich an die litauisch-polnische Grenze zu begeben, um sich mit den militärischen Vorkehrungen in der Gegend von Wilna bekannt zu machen, wird als Anzeichen dafür betrachtet, daß mit weiteren günstigen Verhandlungen zu rechnen sei.

## Marschall Pilsudski in Genf.

Genf, 9. Dezember. (P.A.) Die große politische Bedeutung des Tages ist die Ankunft des Ministerpräsidenten Marschall Pilsudski, der heute nachmittag in Genf eintraf. In der schweizerischen Grenze wurde der polnische Premierminister vom Gesandten Modzelewski begrüßt. Auf der Station Rennes erwarteten ihn der Außenminister Zaleski und der Kabinettschef Szumlakowski, die ebenfalls den Salonwagen des Marschalls bestiegen. Auf dem Bahnhöfen in Genf war eine zahlreiche Menschenmenge, darunter sehr viele ausländische Pressevertreter erschienen. Hier wurde Marschall Pilsudski vom polnischen Delegierten beim Völkerbunde Sokal, von den Mitgliedern der polnischen Delegation und Vertretern der polnischen Kolonie begrüßt, in deren Namen einige Damen dem Marschall einen Strauß roter und weißer Rosen überreichten. Im Namen Briands begrüßte den Marschall der französische Generalkonsul in der Schweiz, Marschall Pilsudski begab sich hierauf in sein Hotel und dann zum Frühstück, das in den vom Minister Zaleski bewohnten Räumen gegeben wurde. Hierzu hatte Minister Zaleski die Außenminister Briand und Chamberlain eingeladen. Briand stellte sich ein, dagegen kündigte Minister Chamberlain, der schon zuvor den Minister Stresemann zu Gast geladen hatte, seine Ankunft erst nach dem Frühstück an. In diesem Frühstück nahmen daher außer Marschall Pilsudski und dem Minister Zaleski Minister Briand und Paul Boncour teil. Nachdem nach 3 Uhr Chamberlain erschienen war, fand noch eine kurze gemeinsame Unterredung statt, worauf Marschall Pilsudski eine einhalbstündige Konferenz mit Chamberlain hatte.

Das Interesse von ganz Genf konzentriert sich heute um das Hotel, in welchem Marschall Pilsudski Wohnung genommen hat. Im Sekretariat des Völkerbundes herrscht vollkommene Stille, Sitzungen der Völkerbundratssession fanden heute nachmittag nicht statt. Sämtliche ausländischen Politiker, die sich heute mit Marschall Pilsudski unterhielten, also Briand, Chamberlain und Paul Boncour werden von Pressevertretern direkt belagert. Sie erteilen jedoch über den Inhalt ihrer Gespräche mit Marschall Pilsudski keine Informationen. Morgen findet ein Frühstück bei Briand statt, an dem außer dem eingeladenen Marschall Pilsudski die Vertreter sämtlicher Mächte teilnehmen werden, die einen Sitz im Rat haben. Auf diese Weise findet morgen die erste Begegnung zwischen Marschall Pilsudski und dem Reichsaußenminister Stresemann statt. Nach umlaufenden Gerüchten wird die litauische Frage die Tagesordnung der morgigen Nachmittags-Sitzung des Rats ausfüllen, wobei, wie hier angenommen wird, bereits eine Formel zur Beilegung des Konfliktes gefunden sein soll, die den Forderungen Polens auf Aufhebung des durch Litauen deklarierten Kriegszustandes Rechnung trägt. Nach einer anderen Version des „Neuen Wiener Journal“ ist der Weg bis zu einer Verständigung im polnisch-litauischen Konflikt noch sehr weit. Polen habe sich auf keinen Kompromiß in der Wilna-Frage eingelassen, da es das Bestehen einer Wilna-Frage überhaupt nicht anerkenne.

Die „Voss. Ztg.“ und das „Berl. Tagebl.“ stellen in ihrer Sonnabend-Ausgabe übereinstimmend fest, daß der ganze heutige Tage vollkommen unter dem Zeichen des Marschalls Pilsudski gestanden habe. Die „Voss. Ztg.“ veröffentlicht gleichzeitig das Gerücht, als ob Woldemaras einen russischen Korrespondenten befragt habe, auf welche Weise Deutschland für die antilitauische Front gewonnen worden sei. Aus dieser Frage zieht die „Voss. Ztg.“ zwei Schlüsse: daß Woldemaras auf irgendeine besondere Hilfe in Genf rechnete oder daß er jetzt erfahren oder annehmen mußte, daß die Unterredungen, die während des Frühstücks beim Minister Zaleski geführt wurden, Problemengewidmet waren, die viel weiter reichen als es das polnisch-litauische Problem ist.

### Nach der Unterredung Pilsudski-Chamberlain

Genf, 9. Dezember. (Havas) Im Zusammenhang mit dem Gespräch, das zwischen Marschall Pilsudski und Chamberlain stattgefunden hat, erzählt die Havas-Agentur, Marschall Pilsudski soll erklärt haben, daß die polnische Regierung nicht beabsichtige, neue Garantien zu erlangen und daß sie auch von Woldemaras nicht fordere, unverzüglich die diplomatischen Beziehungen aufzunehmen. Der polnischen Regierung handle es sich lediglich darum, daß sich der Völkerbundrat der Frage der Aufhebung des angeblichen Kriegszustandes zwischen Polen

und Litauen annehme. Marschall Pilsudski soll den Wunsch ausgesprochen haben, daß der Völkerbund dem polnisch-litauischen Konflikt seine nächste Sitzung widme. Der Marschall beabsichtige, Genf schon am Sonnabend zu verlassen.

## Der Streit um die Westerplatte.

Gutachten der juristischen Sachverständigen des Völkerbundesrats Hurst (England) und Pilotti (Italien).

Das dem Völkerbundrat in seiner gegenwärtigen Tagung vorgelegte juristische Gutachten über die Westerplatten-Frage hat folgenden Wortlaut:

### I. Sinsichtlich der Überwachung der Sicherheitsvorschriften

haben die Juristen nachstehendes Gutachten aufgestellt: Es wird von den Parteien nicht bestritten, daß der Platz, der der polnischen Regierung auf Grund des Abkommens vom 22. Juni 1921 für die Lösung von Kriegsmaterial und Sprengstoffen zur Verfügung gestellt werden sollte, kein Exterritorialitätsrecht genießen darf. Die Folge davon ist, daß die Souveränität Danzigs über dieses Gebiet unberührt bleibt. Polen befindet sich in derselben Lage wie irgendeine andere auswärtige Regierung, die eine Konzession auf dem Gebiete eines andern Staates für einen besonderen Zweck erhalten hat.

Polen hat, als es die Konzession zum Gebrauch der Westerplatte erhielt, die Souveränität Danzigs in dem durch das Abkommen vorgesehenen Umfang anerkannt. Danzig hat seinerseits, als es zustimmte, daß der räumliche Platz Polen für die Lösung von Munition zur Verfügung gestellt werde, sich dessen begeben, Einspruch gegen die Benutzung des Platzes zu diesem Zwecke zu erheben. Durch den Beschluß des Rats vom 14. März 1924 sollten der weiteren die Vorschriften für die Lösung der Munition durch einen besonderen gemischten Ausschuss festgesetzt werden.

Daraus, daß Polen die Verpflichtung übernommen hat, für Schäden durch Explosionen Entschädigungen zu zahlen, kann man rechtlich nicht irgendeine Minderung der Rechte der Freien Stadt folgern.

Unter Vorbehalt der beiden vorstehend berührten Punkte — nämlich: Gebrauch des Geländes für die Lösung von Munition und Aufstellung der Sicherheitsvorschriften durch einen gemischten Ausschuss — bleiben die Rechte Danzigs auf seinem Gebiete unberührt.

Andererseits muß auch die Tatsache in Berücksichtigung gezogen werden, daß Polen nicht nur für einen privaten oder wirtschaftlichen Zweck eine Konzession auf dem Westerplattengelände erhalten hat, sondern für einen mit den lebenswichtigen Bedürfnissen des Staates zusammenhängenden Zweck, und daß in dem Vertrag, durch den die Freie Stadt geschaffen wurde, die Souveränität Danzigs eingeschränkt worden ist, um diesen lebenswichtigen Erfordernissen des polnischen Staates Rechnung zu tragen.

Es handelt sich also um eine Berechtigung öffentlicher Art, die der polnischen Regierung auf der Westerplatte zuerkannt werden muß, selbstverständlich unter dem Vorbehalt der Souveränitätsrechte der Freien Stadt. Von diesem Standpunkt aus erscheint das Recht Polens, auf der Westerplatte eine bewaffnete Abteilung als Wache für das Kriegsmaterial und die Niederlegung zu unterhalten, als ein Aufsichtsrecht (droit de police), das auch die Verpflichtung in sich schließt, durch alle disziplinarischen Mittel die Beachtung der Vorschriften seitens aller der polnischen Oberhoheit unterstehenden Personen sicherzustellen.

In Anbetracht des Vorstehenden liegt es Danzig als dem Inhaber der souveränen Gewalt ob, sich zu vergegenwärtigen, daß die von dem gemischten Ausschuss aufgestellten Vorschriften durchgeführt werden, und für den Fall, daß Danzig feststellt, daß diese Vorschriften nicht durchgeführt werden, sich zu vergegenwärtigen, daß geeignete Maßnahmen getroffen werden, damit ihnen Beachtung verschafft wird, wobei es nötigenfalls von dem Kommandanten der polnischen Wacheabteilung oder von der polnischen Regierung die Befolgung der notwendigen Maßnahmen fordern kann.

### Danziger Beamte.

die von ihrer Regierung beauftragt sind, die Beachtung der Vorschriften zu überwachen, sollen das Zutrittsrecht zu dem Gelände der Westerplatte zu diesem Zweck gemäß den Danziger Gesetzen haben.

Die Vertreter der polnischen Regierung auf der Westerplatte sollen das Recht haben, sich zu vergegenwärtigen, daß die fraglichen Personen Danziger Beamte sind, die für diese Aufgabe in ordnungsmäßiger Weise ernannt sind. Wenn aber diese Feststellung einmal getroffen ist, haben sie nicht mehr die Befugnis, in die Durchführung der Aufgaben dieser Beamten einzugreifen. Die Aufgabe dieser letzteren wird je nach den Umständen darin bestehen, zu fordern, daß die polnischen Behörden auf der Westerplatte ihre Amtsbefugnisse gegenüber Personen durchführen, die zu der Wache gehören oder gegenüber den beschäftigten Zivilpersonen im Dienste der polnischen Regierung auf der Westerplatte. Was die Zivilpersonen anbelangt, so kann die Aufgabe der Beamten weit gehen, daß sie Personen, die von ihnen als einer Übertretung der Vorschriften schuldig erachtet werden, den Danziger Gerichten anzeigen.

Andere Danziger Beamte — zum Beispiel Gerichtsbeamte — sind ermächtigt, die Westerplatte zu betreten, um ihre Dienstpflichten in demselben Maße zu erfüllen, wie sie hierzu beim Betreten von privaten Grundstücken

ermächtigt sind. Ein solches Recht besteht nur hinsichtlich der Ausübung von Amtshandlungen.

Im Interesse der Freien Stadt muß das Betreten der Westerplatte seitens Danziger Beamten auf das Mindestmaß beschränkt werden, das mit der Ausübung ihrer Amtspflichten vereinbar ist, wegen der offensichtlichen Gefahr, die durch die Anwesenheit einer großen Anzahl von Personen auf einem Gebiet, auf dem sich Sprengstoffe befinden, hervorgerufen wird.

II.

Was die Zollfrage

anbetrifft, so haben die Juristen nachstehendes Gutachten aufgestellt:

Durch den am 9. November 1920 zwischen Polen und Danzig abgeschlossenen Vertrag wird Danzig in die polnischen Zollgrenzen eingeschlossen. Danzig und Polen bilden ein einziges Zollgebiet, welches der polnischen Zollgesetzgebung und dem polnischen Zolltarif unterstellt ist. Danzig bleibt hinsichtlich der Zölle eine Verwaltungsseinheit, welche Danziger Beamten anvertraut ist und unter der Überwachung der Zentralzollverwaltung Polens arbeitet.

Der Zweck dieser Bestimmungen war die Feststellung, daß es Polen obliegt, für das gesamte Zollgebiet einschließlich Danzigs Gesetze zu erlassen, daß es aber auf dem Danziger Gebiet der Regierung der Freien Stadt obliegt, diese Gesetze durchzuführen und für ihre Beachtung zu sorgen.

Diese Absicht ist klar in der Entscheidung des Obersten Rats, die in Spa am 12. Juli 1920 getroffen wurde, und die die Grundlage des polnisch-Danziger Vertrages vom 9. November 1920 bildet, ausgedrückt. Der Vertrag wird auch die Anwendung des in Polen in Kraft befindlichen Zolltarifs in der Freien Stadt, Danzig vorsehen, aber die örtliche Zollverwaltung soll von den Beamten der Freien Stadt geleitet werden.

Polen hat nicht das Recht, die Danziger Beamten der Zollverwaltung auf dem Danziger Gebiete auszuschalten und diese Verwaltung mittels von Polen ernannter Beamte anderen Personen als diesen Beamten anzuvertrauen, selbst wenn diese Gesetze in allgemeiner Form gehalten sind und auf das ganze Zollgebiet Anwendung finden. Danzig hat überall auf seinem Gebiet das Recht, die Zollgesetze durchzuführen und die Westerplatte befindet sich in derselben Lage wie das übrige Danziger Gebiet.

Die Regierung der Freien Stadt hat das Recht, durch ihre eigenen Beamten den Schmuggel auf der Westerplatte zu verhindern und sich zu vergewissern, daß alle Waren, die auf der Westerplatte geladert und nach Polen weiterbefördert werden, unter die Gruppe „Kriegsmaterial und Sprengstoffe“ fallen.

Natürlich muß dieses Recht von Danzig in der Weise ausgeübt werden, daß sich daraus keine Hemmnisse für die Ausübung des Polen zugestandenen Rechts der Benutzung der Westerplatte und der Möglichkeit für die polnische Regierung ergeben, die Zollerfertigung des Kriegsmaterials nicht bei der Ankunft dieses Materials auf der Westerplatte vorzunehmen, sondern bei seiner Ankunft an seinem Bestimmungsort in Polen, da die Forderung dieser Maßnahme als durch den Vertrag anerkannt werden muß.

Zu diesem Zweck soll jede Schwierigkeit beseitigt werden, indem jedoch zuweilen wird, daß die Danziger Beamten einerseits die Schiffe in dem Augenblick wo sie in dem Hafen der Westerplatte festmachen und während der Lösung durchsuchen, um sich zu vergewissern, daß man von den im Hafen festgemachten Schiffen nur Sendungen löst, die für Polen bestimmtes Kriegsmaterial und Sprengstoffe enthalten, und andererseits die Züge durchsuchen, die die Westerplatte verlassen, um sich zu vergewissern, daß sie dieselben Sendungen, die geladert wurden, weiter befördern. Diese zweifache Feststellung würde jede Untersuchung durch Danziger Zollbeamte innerhalb der Kammern auf der Westerplatte und jede Einmischung der Kommandoabteilung der polnischen Wache zur Unterdrückung des Schmuggels überflüssig machen.

III.

Hinsichtlich der Begriffsbestimmung des Kriegsmaterials

haben die Juristen nachstehende Erklärung abgegeben: Die Begriffsbestimmung des Kriegsmaterials, wie sie in der Entscheidung des Hohen Kommissars aufgestellt ist und in Artikel VI des Berichts des Berichterstatters bestätigt worden ist, gibt zu keinen Einwendungen vom juristischen Standpunkt Anlaß und scheint auf einer angemessenen Würdigung der Grundbegriffe der Frage zu beruhen.

gez. Massimo Filotti,  
gez. J. B. Hurst.

Eröffnung des polnischen Postamts im Danziger Hafen.

Danzig, 7. Dezember. Heute vormittag fand in Anwesenheit von Vertretern der polnischen Behörde in Danzig die Eröffnung des polnischen Postamts im Danziger Hafen statt. Das polnische Postamt darf nach Danzig-polnischen Verträgen den Postverkehr zwischen Polen und den überseeischen Ländern vermitteln. Irigendwelche Tätigkeit in Danzig hat es nicht auszuüben.

Port d'attache.

Der polnische Anlegehafen in Danzig.

Die seit vielen Jahren bereits oft vor dem Rat verhandelte Frage des Danziger Anlegehafens für polnische Kriegsschiffe wurde nach einem ausführlichen Bericht von Villegas-Chile zur nochmaligen Verhandlung an Danzig und Polen zurückverwiesen. Die Freie Stadt Danzig steht in dieser Frage auf dem Standpunkt, daß Polen nach der Fertigstellung seines Hafens in Gdingen keinen besonderen Anlegehafen in Danzig mehr braucht, abgesehen von der nach internationalem Recht gebrauchlichen Berechtigung aller Kriegsschiffe, in Friedenszeiten beliebige Häfen zu Zwecken der Reparatur usw. anzulaufen.

Die polnische Regierung versucht aber, das ihr früher zugesicherte Recht aufrechtzuerhalten, und so werden

nun neue Verhandlungen mit Danzig in der Angelegenheit notwendig sein. Falls diese Verhandlungen bis vier Wochen vor der nächsten Ratstagung zu keinem Ergebnis führen, soll der Hohen Kommissar des Völkerbundes in Danzig mit zwei von Präsidenten der Marinekommission ernannten Sachverständigen einen neuen Antrag beim Rat stellen. Präsident Cahm erklärte dazu, daß er sich für den Fall, wenn keine Einigung zustande kommt, die Geltendmachung aller Rechte vorbehalten müsse.

Und das nennt sich Abrüstung!  
Frankreichs neuer Militärhaushalt.

In denselben Tagen, an denen die vorbereitende Konferenz in Genf über die Abrüstung beriet und nach nur ganz kurzer Redeschlacht die dahinzuliehenden Besprechungen auf den März 1928 verschob, verhandelte die Kammer in Paris über Frankreichs Militärhaushalt für das Rechnungsjahr 1928. Hier Theorie! Dort Praxis!

Bei den Kammerverhandlungen wurden die Rüstungszahlen in anderer Weise und vom anderen Standpunkt beleuchtet, wie es in der Regel die Minister und die Sachverständigen tun, wenn sie nachweisen wollen, wie die einzelnen Staaten abgerüstet haben. Der Berichterstatter des Finanzausschusses hob hervor, daß der Vergleich der Gesamtausgaben für das Landheer, die Flotte und das Flugheer ergebe, daß die Vereinigten Staaten von Nordamerika ihre militärischen Ausgaben vom Jahre 1913 gegenüber 1927 um 98, England um 45, Japan um 145, Spanien um 128 und Italien um 55 Prozent erhöht hätten; eine Verringerung sei nur in Deutschland, Rußland und Frankreich eingetreten.

Nach dem Voranschlag betragen die militärischen Ausgaben für 1928 6.15 Milliarden Frank, d. i. gegen 1914 eine Reduktion um etwa 7 v. H. Im Vergleich zu 1927 sind die Ausgaben jedoch um 1½ Milliarden gestiegen. Auf Anfrage erwiderte der Kriegsminister, daß diese auffallende Mehrausgabe gegen das vorige Jahr in erster Linie auf die Einführung des neuen Wehrgesetzes zurückzuführen wäre, vor allem seien die Reservistenübungen sehr kostspielig; aber bei der geringen aktiven Dienstzeit von nur einem Jahre seien sie unbedingt erforderlich nach langen Kämpfen, an denen sämtliche Kraktionen mit besonderem Eifer teilnahmen, wurde der Kriegsminister schließlich zum Nachgeben gezwungen, er mußte die Dauer der Übungen von 25 auf 21 Tage herabsetzen, gleichzeitig stellte er an das Haus die Vertrauensfrage. Daraufhin wurde der abgeänderte Voranschlag mit 338 gegen 198 Stimmen angenommen und Painlevé, wie schon so oft, das Vertrauen ausgesprochen. Es ist daher anzunehmen, daß er sich bis zu dem im Herbst 1928 stattfindenden Kammerwahlen auf seinem Posten halten wird. Es ist dies für Frankreich sehr und so wichtiger, da dann die Durchführung des Wehrgesetzes einschließlich der überaus zahlreichen Ausführungsbestimmungen in einer Hand bleibt. Das Gesetz hatte in den ersten Jahren schwer darunter zu leiden, daß mehrfach in ganz kurzen Zeitabschnitten der Kriegsminister wechselte; nunmehr ist die einheitliche Durchführung gesichert.

Schluß der Berliner Konferenz.

Kontinuation in Warschau am 27. Januar.

Berlin 9. Dezember. (Wiederholt, da nur in einem Teil der gestrigen Ausgabe enthalten.) Am Mittwoch wurden hier die Beratungen zwischen den polnischen und deutschen Industriellen über das Handelsabkommen, wie es heißt, zur Zufriedenheit beider Seiten, zu Ende geführt. Im Zusammenhang damit veranstaltete der polnische Gesandte in Berlin Dlsawski zu Ehren der Konferenzteilnehmer einen Empfangsabend, an dem hervorragende Vertreter politischer und wirtschaftlicher Kreise Deutschlands sowie Vertreter amtlicher und nichtamtlicher Wirtschaftskreise Polens teilnahmen. Insgesamt waren 300 Personen eingeladen.

Über den Verlauf der Schlussberatungen wurde folgende Erklärung herausgegeben:

In der industriellen Kommission wurden am Dienstag und Mittwoch die allgemeinen Probleme des Handelsabkommens besprochen, die sich auf industrielle Fabrikanlagen bezogen. Man besprach außerdem die Kohlen-, Eisen- und Zinkfrage, sowie die Frage der Erzeugung der Verarbeitungsmittel. Der allgemeine Eindruck sowohl der polnischen wie auch der deutschen Teilnehmer an den Beratungen der Industriekommission war der, daß sich die gegenseitigen Beziehungen als sehr nützlich erweisen haben und daß es zweckdienlich ist, sie in der Plattform eines sachlichen Gedankenaustausches weiter zu führen. In ähnlicher Weise erwog die Landwirtschaftskommission die Landwirtschafts- und Forstwirtschaftsprobleme der beiden Länder.

Während der Beratungen hat sich die vollkommene Einmütigkeit darüber ergeben, daß das Streben nach einer wirtschaftlichen Annäherung der beiden Länder zu unterstützen ist und daß der letzte Meinusaustausch günstig zur Klärung der Probleme beitragen kann, die zwischen beiden Ländern bestehen.

Der Vorsitzende der deutschen Delegation, Direktor Frohwein schloß die Sitzung mit Worten der Befriedigung über den Verlauf der Beratungen, und der Vorsitzende der polnischen Delegation, Präsident Zychlinski, fleidete seine Schlussansprüche in Worte des Dankes an die Adresse der deutschen Wirtschaftskreise für das sachliche Interesse an dieser Konferenz. Gleichzeitig lud Herr von Zychlinski die Vertreter der deutschen Wirtschaftskreise zu einer Konferenz ein, die am 27. und 28. Januar in Warschau als Fortsetzung der gegenwärtigen Beratungen stattfinden wird.

Coolidge verzichtet endgültig.

Präsident Coolidge hat am Dienstag im Republikanischen Parteiausschuß definitiv erklärt, daß er für die nächstjährige Wahl nicht als Kandidat aufgestellt zu werden wünscht. Diese endgültige Verzichtserklärung Coolidges hat ungeheure Überraschung hervorgerufen, da vielfach noch immer angenommen wurde, daß er sich in seiner Erklärung vom 2. August 1927 noch eine Hintertür offenhalten hätte.

In der endgültigen Verzichtserklärung des amerikanischen Präsidenten heißt es u. a.: „Jetzt ist es natürlich an der

Zeit, Pläne für die Zukunft zu schmieden. Die Partei wird bald ihren Kandidaten nominieren müssen, der mir nachfolgen soll. Ich stehe zu meiner Erklärung vom 2. August 1927. Niemand sollte zu der Annahme verleitet werden, daß ich sie modifiziert habe. Meine Entscheidung wird geachtet werden. Nachdem ich ausgeschieden bin, hat die Partei — und sie sollte nachdrücklich damit fortfahren — mit der ersten Aufgabe begonnen, einen anderen Kandidaten aus der Zahl der ausgezeichneten Männer, die zur Verfügung stehen, auszuwählen.“

Rumänische Studenten!

Mehr als 35 Tote in Großwardein.

Von der rumänischen Grenze kommenden Nachrichten zufolge versammelten sich aus verschiedenen Teilen Siebenbürgens sowie aus dem Gebiete des rumänischen Königreiches, besonders aus Jassy und Bukarest, mehrere tausend rumänische Studenten in Großwardein. Sonntagabend kam es zu Kundgebungen, die Montag früh in blutige Ausschreitungen ausarteten. Die Demonstrationen richteten sich zunächst gegen die Juden, nahmen jedoch später einen antimagyarischen Charakter an. Die Redaktionen und die Druckereien der ungarischen Zeitungen Magyarud und Pesti Hirlap sowie die ganze Einrichtung des katholischen Vereins, die Wohnung des Oberabbaters Leopold und die Einrichtung des Synziums wurden zerstört. Die Polizei erwies sich als ohnmächtig. Das Militär und die Gendarmen gingen jedoch mit der größten Energie an die Wiederherstellung der Ordnung. Von den Unruhen benachrichtigt, kam General Moseim in Großwardein an und traf persönlich Verfügungen zur Aufrechterhaltung der Ordnung. Ein ungarischer Schauspieler, dessen Name bisher unbekannt ist, wurde während der Unruhen auf der Straße erschossen. Auch der Besitzer des Großwardeiner Park-Hotels wurde lebensgefährlich verletzt.

In Debreczin (Ungarn) sind mehrere 100 Flüchtlinge aus Großwardein eingetroffen. Sie berichten fürchterliche Einzelheiten über die Exzesse von Großwardein. Danach soll die Zahl der Verletzten in Großwardein mehr als 200 betragen und die Zahl der Toten sich zwischen 35 und 40 bewegen.

Wie die „Voss. Zeitg.“ erfährt, hatten die Studenten schon auf der Fahrt von Bukarest und Jassy in den Zügen und auf den Eisenbahnstationen die ihnen in die Hände fallenden Juden und Ungarn schwer mißhandelt. Viele Großwardeiner verließen schon vor dem Eintreffen der Studenten die Stadt, um die gefährlichen Lage auswärts zu verbringen. Wer den Studenten in die Hände fiel und sich nicht als Rumäne und Arier ausweisen konnte, wurde grausam mißhandelt. Gruppen von 50 bis 100 Studenten stürzten sich auf einzeln gehende Personen. Ein eigenes Detachement durchzog, mit großen Scheren ausgerüstet, die Stadt, um allen bärtigen Männern, die sie in den Gassen oder in Privatwohnungen fanden, den Bart abzuschneiden. Überall waren die Studentinnen voran. Die tobende Menge drang darauf in die Großwardeiner Synagogen ein, die vollständig vernichtet und in abschulischer Weise beschmutzt wurden. Die Thora-Rollen und Gebetbücher wurden auf die Straßen verstreut, während die Silberausätze der Thora-Rollen und die sonstigen Wertstücke mitgenommen wurden. Alle Geschäfte von Großwardein sind verwüstet, die Vorräte vernichtet, so daß in der Stadt der Geschäftsverkehr auch heute noch lahmliegt.

Abseits behahten sich die Studentinnen in einem katholischen Frauenkloster, das ihnen Quartier gegeben hatte. Die Pflegerinnen des Klosters, durchweg kleine Mädchen, mußten auf dem Erdboden schlafen, während in den Betten die Studentinnen mit ihren männlichen Kollegen Orgien ausführten. In Großwardein wurde auch ein amerikanischer Kapitän, der die Budapestamerikanische Gesandtschaft benachrichtigen wollte, angegriffen und durch Messerstiche verletzt.

Nachmittags traf der Zug mit den Studenten in Klausenburg ein. Ein am Bahnhof aufgestellter Militär- und Polizeikorps wurde durchbrochen. In der Stadt wiederholten sich die Szenen von Großwardein. Die Geschäfte wurden verwüstet. Leute, die sich nicht als Rumänen und Arier ausweisen konnten, wurden blutig geschlagen. Auch hier wurden die Synagogen verwüstet. Die weltliche Geschäfte der Stadt wurden ausgeraubt. Zwei volle Stunden dauerte das Wüten der Studenten. Auf dem Rückweg zum Bahnhof vernichteten sie alles, was sie auf ihrem ersten Zuge verschont hatten. Sämtliche Hotels und Kaffeehäuser, die am Wege lagen, wurden verwüstet. Sie drangen noch in eine dritte Synagoge ein und wüteten dort wie in der ersten. Die Zahl der Verletzten ist sehr groß, aber noch nicht genau bekannt. Der Sachschaden in Klausenburg wird auf über 100 Millionen Lei geschätzt.

Interniert...

Ein Drahtbericht aus Bukarest vom 9. D. M. meldet, daß die im Sonderzug zurückgeführten Teilnehmer am Studentenkongreß in Großwardein am Bahnhof von einer Militärabteilung umzingelt und in die Kaserne Malmajon gebracht wurden, wo gegen sie die militärgerichtliche Untersuchung eingeleitet wurde.

Ministerpräsident Bratianu, Innenminister Duca, Unterrichtsminister Angelescu, Justizminister Ponescu, der Polizeipräsident und der Kommandant der 4. Division hielten eine Beratung über die Studentenumruhen. Das Ergebnis war folgendes Communiqué:

„In Großwardein ist die Ruhe vollständig wiederhergestellt, die Untersuchung gegen die Ruhestörer ist in vollem Gange. Anlässlich der Rückkehr der Kongreßstudenten haben dieselben auch in Klausenburg demonstriert und zahlreiche Fenster eingeschlagen. 24 Studenten wurden dafelbst festgenommen, 16 von ihnen werden vor das Kriegsgericht gestellt werden.“

Wie aus Genf gemeldet wird, soll die ungarische Delegation beim Völkerbund die Absicht haben, auf Grund der ihr zugegangenen genauen Nachrichten über die Großwardeiner Zwischenfälle den Völkerbundrat mit der Angelegenheit zu befaßen.

„Achtung“

Staubsauger Protos kostet nur 450 Zloty.



Beim Kauf von elektrischen Haus- und Kochgeräten

achte man auf die Marke

Erhältlich in allen einschlägigen Geschäften.



Siemens-Schuckert- Erzeugnis.

Die Weichsel bahnt sich einen neuen Weg.

Thorn, 10. Dezember. (Tel. von unserem O-Korrespondenten.) Die Weichsel hat sich infolge starken Eisganges und Hochwassers bei dem Kolonistendorf...

In dieser Gegend ist die Weichsel noch ungenügend reguliert. Zu russischer Zeit wurde eine Steinbühne von 500 Metern Länge ins Wasser gebaut...

Bommerellen.

10. Dezember.

Grudenz (Grudziadz).

Fragebogen richtig ausfüllen!

Die Listen für die Personenstands-Aufnahme sind hier wie gemeldet - verteilt worden. Da diese Listen zur Unterlage für die Sejmwahlen dienen...

Zur Advokatur übergetreten sind innerhalb der letzten Monate mehrere Richter vom hiesigen Bezirksgericht.

Meldungen zur Stammtafel. Alle männlichen Personen, die polnische Staatsbürger sind und im laufenden Jahre ihr 20. Lebensjahr vollenden...

Bei der Grudenz Stadtfrankenkasse fand innerhalb des Vorstandes die Wahl des Vorsitzenden und des stellvertretenden Vorsitzenden statt.

Am Bienenzuchtverein hielt Dr. v. Matkowski einen Vortrag über die Ernährung der Bienebrut.

gibt sich daraus, daß für die Erzielung zahlreicher Arbeitsbiene bedeutende Honigvorräte notwendig sind...

Das staatliche Arbeitsvermittlungsbüro, das sich zur Zeit im Gebäude der früheren Mädchenmittel-Schule...

Bereine, Veranstaltungen u.

Deutsche Bühne Grudziadz. Die sehr günstige Aufnahme, die die Eröffnungsvorstellung von 'Stiefmama' am vergangenen Sonntag gehabt hatte...

Thorn (Torun).

Die liquidierte Handels- und Gewerbekammer wird bis zur endgültigen Übernahme durch die Grudenz Kammer noch weiterhin ihre Tätigkeit aufrechterhalten.

Ein neues Projekt. Der noch nicht abgebrochene runde Gasometer in der Franziskanerstraße...

Marktbericht. Der Freitag-Wochenmarkt war zwar nicht vollständig, aber doch sehr gut besetzt.

Vom Schlag getroffen wurde auf dem letzten Wochenmarkt die 70jährige Landfrau Eva Gumowski aus Karczyn im Kreise Thorn.

Die Trunksucht nimmt trotz der Teuerung ständig zu. Nicht nur Männer, sondern auch Frauen...

Ein Schlägerei entstand zwischen zwei betrunkenen imoen Burken im Restaurant Guring in der Copernicusstraße.

Der Jagdhund auf der Eischolle. Auf einer gewaltigen Eischolle, welche am Brückenseiler angehalten hat, saßen Passanten einen großen Jagdhund sehen.

Les Parfums Godet PARIS FOLIE-BLEUE CHEVALIER PRINTEMPS PETITE FLEUR BLEUE

benachrichtigte Feuerwehr entsandte einen Mann, welcher sich an einer Leine von der Brücke herabließ...

Bereine, Veranstaltungen u.

Die Deutsche Bühne Thorn hat es von jeher als vornehmste Aufgabe betrachtet, auch der Jugend zu dienen...

Boigtischer Leserverein, Thorn, Pl. Sw. Katarzyny 2. Bücherausgabe am Dienstag und Freitag von 11-1 und 3-5...

Culmsee (Chelmza).

Aus dem Stadtparlament.

Der diesmaligen Stadtverordnetenversammlung wurde mit lebhaftem Interesse von der Bürgerschaft entgegengekommen...

Zunächst wurde Rechtsanwalt und Notar Dr. Wujaskowski von Bürgermeister v. Kurzakowski als Stadtrat...

Die Kassenberichte für November und die Anlegung eines Telefonanschlusses in der städtischen Gärtnerei...

Der erste Vorschlag stimmte die Versammlung zu, lehnte dagegen den zweiten ab, so daß die Pferde abgeschafft werden müssen.

Grudenz.

Pianinos nur erstl. deutsche Fabrikate darunter noch Vorliegsinstrumente...

Moriz Maschke Grudziadz/Vauska Christbaum-Schmuck in allen Preislagen...

Für die kalte Jahreszeit! Empfehle: Kokos-Läufer in verschied. Breit. u. Farben...

Trauringe in jedem Feingehalt, liefert preiswert Paul Wodzal, Uhrmacher...

Subtopf-schneidende Dndullieren Kopfwäde Manifüren Massage...

Armaturen für Wasser Dampf und Gas in vorzüglicher Ausführung liefert E. Rieboldt...

Silfster Käse Garantie Vollfett, versendet in Postkollia Pfd. z. 1.90 per Nachnahme...

Billige Preise! Zum bevorstehenden Weihnachtsfeste empfehle mein reichsortiertes Lager...

Der Buchhandlung Arnold Ariedte Mickiewicza 3 - Tel. 85 - müssen Sie Ihre Grudenz Anzeigen...

Mittwoch, den 14. Dezember 1927, 8 Uhr abends, im Gemeindehaus Niederabend...

ein oder zwei Arbeiter-Wohnhäuser bauen zu können. Zu diesem Zweck ist wieder die Aufnahme einer Anleihe von 100.000 zł beschlossene worden.

Hierauf wurden zum Statistitel „Öffentliche Fürsorge“ 2250 zł nachbewilligt und den Arbeitern in den städtischen Betrieben eine einmalige Beihilfe in Höhe von 60 Prozent des Monatslohnes zuerkannt.

Die Verlesung der Bilanzen der städt. Sparkasse vom Jahre 1926 zeigt, daß in der Inflationszeit fast gar keine Gewinne erzielt und erst nach der Umwälzung beschlossene, aber stets steigende Gewinne gebucht wurden. Aus dem Gewinn ist dann an den Hauptkassierer, später auch an den Kurator, eine gewisse Gratifikation gezahlt worden. Die Bilanzen sollen noch der Revisionskommission vorgelegt werden.

Hierauf kam der Bericht der Revisions-Kommission zur Verlesung, welcher zu dem in der letzten Sitzung angenommenen Memorial Stellung nehmen sollte, worin dem Magistrat bzw. dem Bürgermeister die verschiedenen Verfehlungen nachgefragt wurden. Einige Beschuldigungen erwiesen sich dabei als haltlos, während ein Fall nicht zur Kompetenz der Stadtverordnetenversammlung gehört. In der Sache der Staatsüberschreitung beim Renovieren des früheren Reichsbankgebäudes konnte glaubhaft erklärt werden, daß die Überschreitung ohne rechtzeitige Nachbewilligung nur durch den Krankheitsurlaub des Bürgermeisters entstanden ist. Auch die Kaufkommission kam zu der Überzeugung, daß ein übertriebener Luxus nicht vorliegt. Diese Mehrkosten wurden dann auch anstandslos bewilligt. Zu der Frage der Gratifikation, welche das Kuratorium der städtischen Sparkasse sich selbst bewilligte und die nur im allgemeinen vom Magistrat bestätigt wurden, gab Bürgermeister Kurzejkowski die Erklärung ab, daß er sich tatsächlich im Irrtum befunden habe, als er annahm, daß die Beschlüsse des Kuratoriums nicht der Stadtverordnetenversammlung vorzuliegen sind. Auf diesem grundsätzlichen Irrtum war die bisherige Praxis aufgebaut und bisher wurden keine Beschlüsse der Stadtverordnetenversammlung vorgelegt. Eine Absicht, den fraglichen Beschlüssen zu verheimlichen, kann also wohl nicht vorgelegen haben. Auch andere Befehle gaben die Erklärung ab, daß sie an dem Beschluß mit gutem Gewissen und nach Erkundigung mitgewirkt haben, sich aber gern jedem Beschluß der Stadtverordnetenversammlung fügen werden. Der Bericht wurde dann auch zur Kenntnis genommen, ohne einseitigen irgendwelche Konsequenzen daraus zu ziehen.

Der Freitag-Morgenmarkt war infolge der Kälte und des schneidenden Windes nicht besonders beschickt. Den Fischhändlern froren die Fische in den Gefäßen fest. Man zahlte für kleine Bratfische 0,60—0,80, für Hechte jedoch 2,00. Später kam aber ein fremder Fischer mit einer großen Wanne voll Hechte, die er zu 1,00 pro Pfund verkaufte; natürlich gab es dabei einen großen Andrang. Butter kostete 2,80—3, die Mandel Eier 4—4,50. Die Eier sind also, auch wenn man umrechnet, bedeutend teurer als in Deutschland, wo ein Trinkei 10—12 Pfa. kostet. Geschlachtete Enten wurden mit 5,50—7,50 gehandelt. Gänse mit 1,20—1,30 pro Pfund. Amsel gab es zu 0,30—0,70. Ein kleiner Vorrat an Rotkohl, Weißkohl, Zwiebeln (0,30 pro Pfund) und Suppengemüse war alles, was der Gemüsemarkt bot.

Drzeżno (Kr. Stargard), 9. Dezember. Aus Notwehr von seiner Waffe Gebrauch und verwundete einen gewissen Felix Schumacher aus Drzeżno, den er beim Holzdiebstahl antrat. Bei der Feststellung der Identität leistete Sch. Widerstand, indem er sich auf den Förster warf und ihn zu entwaffnen versuchte. Hierauf machte der Angegriffene von seiner Waffe Gebrauch und verletzte den Sch. ohne ihn lebensgefährlich zu verwunden.

Dirschau (Tczew), 9. Dezember. Unfall. In den gestrigen Nachmittagsstunden kam es auf der Eisbahn am Feuerwehrplatz zu einem bedauerlichen Unfall. Die dreizehn Jahre alte Schülerin S. des hiesigen Anzems stieß aus und brach dabei den Fuß. Eine ganze Weile verblieb die Verletzte ohne jede Hilfe, bis sie dann ins hiesige Vinzenz-Krankenhaus geschafft wurde. — Heute vormittag gegen

10 Uhr wurde die hiesige Feuerwehr nach der Gohlerstraße 7 gerufen, um einen Stubenbrand zu löschen. Es befand sich noch zum Schrecken aller in dem brennenden Zimmer ein Schwerkranker. Der Brand konnte bald gelöscht werden. of Hohentisch (Kijazki), 9. Dezember. Zu einer Adventsfeier hatten sich am Sonnabend, 4. d. M., auf Anregung des hiesigen Ortspfarrers Walter viele evangelische Frauen von hier und aus der Umgegend zusammengefunden. Hierbei wurde die Gründung eines Frauenvereins beschlossen. Zur 1. Vorsitzenden wurde Frau Besizer Thomas gewählt. — Pfarrer Walter wird demnächst die hiesige Pfarrstelle verlassen, da er nach Sela veretzt wurde.

Kulig (Kr. Stargard), 8. Dezember. Vom plötzlichen Tode ereilt wurde der 75jährige Franz Deudel. Als er sich vom Kirchgange nach Neutich auf dem Heimwege befand, brach er kurz vor seiner Wohnung zusammen und verschied in wenigen Augenblicken infolge Herzschlages.

Kenstadt (Wejherowo), 9. Dezember. Straf-Kammer. Einem Jan Krzyza aus Swarzewo, Kreis Puck, der unter dem falschen Namen Jan Budzisz herumstreifte, wurde zur Last gelegt, viele Diebstähle, Verträge und Prellereien begangen zu haben. Er ist 56 Jahre alt und gibt auf die Fragen des Untersuchungsrichters gleichgültige Antworten. Da 21 Zeugen geladen waren, so dauerte die Verhandlung annähernd sieben Stunden und endete mit der Verurteilung des Angeklagten, der schon mehrmals vorbestraft ist, zu 3 1/2 Jahren Zuchthaus.

Strasburg (Brodnica), 9. Dezember. Am 15. d. M. findet hierfest ein großer Kram-, Vieh- und Pferde-Markt statt.

### Vom Danziger Holzmarkt.

Die rückläufige Bewegung am Danziger Holzmarkt dauert weiter an, und der November war ein vollkommen stiller Monat. Die Zufuhr von Schnittholz nach Danzig ist kaum noch halb so groß wie im Sommer, während die Ausfuhr von Holz im ganzen ebenfalls schon um 40 Prozent zurückgegangen ist. Die Oktober-Ausfuhr hat immerhin noch 143.000 To. betragen, im November aber wurden nur noch 129.000 To. ausgeführt. Am stärksten ist der Rückgang der Ausfuhr nach England, weil dort das Interesse für polnisches Schnittholz fast vollständig nachgelassen hat. Während im Sommer ungefähr drei Viertel der Gesamtmenge nach England ausgeführt wurden, ist es jetzt nur ungefähr die Hälfte der Gesamtmenge, die dorthin geht. Dafür ist die Ausfuhr nach Belgien in letzter Zeit etwas lebhafter geworden, wogegen die nach Holland auch etwas nachgelassen hat. In England besteht gegenwärtig fast gar keine Aufnahmefähigkeit, so daß auch einige Konfigurationsänderungen von Danziger Bäre bei den letzten großen Auktionen minimale Preise erzielt haben. Unter diesen Umständen wenden die Danziger Exporteure jetzt ihr Interesse dem deutschen Markt zu, um so mehr, da sich dort jetzt neue Möglichkeiten bieten. Die Lage ist jedoch vollständig unübersichtlich, da in England im allgemeinen wohl mit zunehmendem Bedarf wieder für Januar gerechnet wird, wobei dann Danzig als der beinahe einzige Platz mit offenem Wasser wieder auf ein größeres Geschäft mit England rechnen kann. Nennenswerte Abschlüsse für 1928 sind in Danzig noch nicht bekannt geworden, während von Finnland schon größere Verkäufe für die neue Saison gemeldet werden. Danzig hat so aber niemals große Verkäufe auf lange Sicht gemacht, sondern konnte sein Hauptgeschäft immer in Abschlüssen für schnelle Lieferung erbilden. Für den englischen Markt interessieren sich in Danzig zurzeit fast nur diejenigen Exporteure, die noch große Vorräte an englischen Dimensionen haben. Was zurzeit nach England abgesetzt werden kann, bringt nur ganz unbefriedigende Preise. Es handelt sich dabei mehr um zufällige Geschäfte und um Notverkäufe, als um einen normalen Handel. Die Folge dieses schwachen Marktes ist, daß die Danziger Exporteure auch in Polen wenig einkaufen. Die polnischen Preise sind ja ohnehin im Herbst so in die Höhe gegangen, daß man nicht recht sehen konnte, wie dabei ein Nutzen bei der Ausfuhr nach England für den Danziger Exporteur herausbringen sollte. Zurzeit rechnen die polnischen Sägewerke noch mit dem großen Abzug nach Deutschland. Die schlechten Geschäfte nach England aber werden wohl allmählich den hohen Preisen wieder entgegenwirken. Einige Danziger Exporteure haben in Polen gute Schnittware unsortiert auf der Basis von 11/4 L frei Danzig gekauft. Die meisten Firmen aber halten sich von solchen Käufen zurück, weil eben die Lage gar nicht zu übersehen ist. Einige Nachfragen aus England lagen für Verschiffung im Januar vor, doch handelte es sich dabei um spezielle Abmessungen, die schwer zu bekommen sind. In Seeports zeigte das Geschäft im Herbst vorübergehend eine kleine Belebung, doch ist es gegenwärtig wieder

**UNAMEL**

Zur Weihnachtszeit braucht jeder Haushalt unseren  
**Kunsthonig**  
zum Pfefferkuchen-Backen.  
Dr. W. A. Henatsch, Unisław.

still, da der englische Preis unbefriedigend erscheint. Immerhin betrug im Oktober die Ausfuhr von Seeports nach England die städtische Menge von 11.000 To. Auch die Grubenholzausfuhr hat sich in der letzten Zeit etwas belebt, wobei hauptsächlich Frankreich Abnehmer ist. Allgemein rechnet man in Danzig jetzt wohl überhaupt damit, daß infolge des neuen Abkommens mit Deutschland die polnische Holz ausfuhr über Danzig etwas zurückgehen wird, selbst wenn der englische Markt sich belebt.

### Wirtschaftliche Rundschau.

#### Ermäßigte Umsatzsteuer für den Großhandel.

Die Steuerbehörden haben bisher unter Berufung auf den Wortlaut der gesetzlichen Bestimmungen auf dem Standpunkt gestanden, daß die Anerkennung des einprozentigen Umsatzsteuerfusses für Großhandel nur in solchen Fällen erfolgen kann, in denen der Steuerzahler den Großhandel durch ordnungsgemäß geführte Bücher nachweist. Diese harte Anwendung des Gesetzes ist in der Praxis dadurch gemildert worden, daß sowohl für das Jahr 1925 wie 1926 durch eine Verordnung des Finanzministeriums auch solchen Großhandelsunternehmen, die keine Bücher führen, für ihre Großhandelsumsätze der ermäßigte Steuerfuß zugestanden wurde.

Es lag auf der Hand, daß hier eine Formalbestimmung des Gesetzes in einer Weise Anwendung fand, die in erheblichem Umfang den Vorteil der Umsatzsteuerermäßigung für Großhandelsunternehmen wieder aufhob. Nunmehr hat die Lodzer Kaufmannschaft die Initiative ergriffen und die Frage einer grundsätzlichen Neuregelung nähergebracht. Hierüber wird der „Kattowitzer Zig.“ aus Lodz gemeldet:

Vor einigen Tagen fanden in Warschau eine ganze Reihe Konferenzen von Vertretern der Lodzer Kaufmannschaft mit Vertretern des Ministeriums für Industrie und Handel und des Finanzministeriums statt. Die Delegation wurde vom Direktor des Steuerdepartements beim Finanzministerium empfangen, dem sie die Forderung unterbreitete, die Umsatzsteuer für Großhandel von 2 auf 1 Prozent herabzusetzen, und zwar nicht nur für diejenigen Händler die Bücher führen, sondern auch für diejenigen, die auf irgend eine Art nachweisen, daß sie einen Großhandel betreiben. Die Delegation wies darauf hin, daß in vielen Fällen auf individuelle Bemühungen hin diese Steuer ermäßigt worden sei. Das Gesetz über die Gewinnerbesteuerung sieht die Möglichkeit vor, daß die Umsatzsteuer von 2 auf 1 Prozent herabgesetzt wird, falls das Unternehmen einen Großhandel betreibt, und nicht dann, wenn es ordentliche Bücher führt. Der Großhandel kann auf verschiedene Art nachgewiesen werden, und nicht unbedingt nur durch Bücher. Im Zusammenhang mit diesem Schritt der Lodzer Kaufleute bearbeitet das Departement jetzt ein Verordnungsprojekt, nach dem jedes Unternehmen, das nachgewiesenermaßen einen Großhandel betreibt, nur 1 Prozent Umsatzsteuer zahlen wird.

Polnische Erdölwirtschaft im Oktober. Der Oktober hat wieder eine rückläufige Bewegung in der polnischen Erdölwirtschaft gebracht, da sowohl die Gewinnung wie die Ausfuhr zurückgegangen sind. Die Förderung von Erdöl betrug im Oktober nur 59.182 To., gegenüber 61.471 To. im September. Die Verarbeitung bei den Raffinerien zeigt eine kleine Belebung, da der inländische Abzug sich etwas gebessert hat. Die Vorräte bei den Raffinerien betrugen Ende Oktober 165.610 To. an Fertigfabrikaten und 42.502 To. an Rohöl. Die Ausfuhr des Oktober erreichte im ganzen nur 19.741 To. Erdölzeugnisse, gegenüber 20.889 To. im September. Besonders zurückgegangen ist die Ausfuhr von Schmieröl und von Gasöl, wogegen die von Petroleum und Benzin gestiegen ist. Von der Gesamtausfuhr gingen 9127 To. nach der Tschechoslowakei, 3103 To. nach Danzig, 2142 To. nach Österreich, 1588 To. nach Dettichland, 887 To. nach der Schweiz usw.

## Thorn.

**Möbe!**  
ca.  
100 Zimmereinrichtungen  
fertig zur Auswahl am Lager  
in allen Preislagen empfehlen  
**Gebrüder Tews**  
Möbel-Fabrik  
Telefon 84 Toruń Mostowa 30

Der Deutsche Heimatbote in Polen  
Kalender für 1928  
1402  
foeben erschienen. Preis 2,10 zł. Zu haben bei:  
Justus Wallis, Toruń, ul. Szeroka 34  
Franco-Verland nach außerhalb  
gegen Voreinbarung von 2,60 zł.

**Große Weihnachts-Ausstellung Spielwaren**  
in  
**Glas-, Porzellan- und Kristallwaren, Hänge- und Stehlampen für Elektr. u. Petroleum. Reiche Auswahl in Christbaumschmuck.**  
Telephon 517 **Gustav Heyer** Szeroka 6  
TORUN. 1490

Ertkialliges Herren-Moden-Maßgeschäft  
B. Doliva :: Toruń  
Artushof. 13184

---

**MONTBLANC**  
"der Qualitäts-Füllhalter"  
mit 14 kar. Goldfeder in allen Spitzenbreiten zu haben bei  
**Justus Wallis**  
Papierhandlung, Bürobedarf,  
Toruń, ul. Szeroka 34.  
Reparaturen sämtlicher Goldfüllfedersysteme werden schnellstens ausgeführt.

**Rechtsbeistand und Auskunft.**  
Paß-, Hypoth.-, Steuer-, Gerichtsschwierigktn., Übersetzungen usw. einschl. Detektiv-Auskunft, Beobachtung, spez. Handels-u. Famil.-Angelegenheiten im In- u. Auslande, auch auf schriftl. Aufträge, fachmännisch und diskret.  
**Lipczyński**, pens. Polizeikommiss., Toruń Mickiewicza 86. 11, 14154

---

**Aufpolsterungen**  
und Neuauferfertigungen von Sofas u. Matratzen sowie Anbringen von Gardinen usw. führt sachgemäß aus  
**A. Schult**, Tapez.-u. Dekorationsmeister, Toruń, Mate Garbary 11

---

**Hofgebäude**  
mit Stallungen, Wohnung und Hof, auch zur Garage und Werkstatt geeignet, zu vermieten. Angeb. unter B. 5797 an Annoncen-Exped. Wallis, Toruń. 14153

Beste Oberschles.  
**Steinkohlen, Hüttenkoks Steinkohlen-Briketts**  
für Industrie und Hausbrand wagenweise u. Kleinverkauft  
**Górnoślaskie Towarzystwo Węglowe**  
Tow. z ogr. por.  
**TORUN, ulica Kopernika 7.**  
Telefon 128-113. 15306  
Vertretung d. Konzerns „Robur“-Katowice.

Wie früher werden auch in diesem Jahre die unterzeichneten Verbände für die arbeitslosen Arbeiter u. Handwerker u. für die Hinterbliebenen verstorben. Arbeiter eine

**Weihnachts-Belehrung**  
am 22. d. Mts. im Maurer-Amtshaus veranstalten. Die Rot der Erwerbslosen ist groß. Daher bitten wir um Spenden jeder Art.  
**Arbeiter-Spar- und Anklam-Verein, Bund der freien Gewerkschaft, Fil. Toruń,**  
Rynek Nowomiejski 15. 15435

**Kino PAN, Mickiewicza 106**  
Ab heute großes Doppelprogramm:  
**Charlie Chaplin als Boxer**  
Lustspiel in 6 Akten.  
**Die Farm der Blaufüchse**  
Großes Drama in 8 Akten.  
Beginn der Vorstellungen 5, 7, 9, Sonntag ab 3 Uhr nachmittags.  
In Vorbereitung: Das größte Lustspiel der Saison **Pat und Patachon u. Der Haifisch.** 15461

Sonnabend, den 10. dies. Monats  
**frische Wurst**  
eigenes Fabrikat mit Sauerkraut  
**Probiernia „Pod Ulem“**  
ul. Chetmińska 8. 1532

**Deutsche Bühne in Toruń z. z.**  
Mittwoch, den 14. Dezember, abends 8 Uhr  
**Frau Holle**  
Märchenpiel mit Reigen- und Tanzszenen in 9 Bildern nebst einem Vor-u. Nachspiel von Hermann Steingöcker.  
Böllige neue Ausstattung! 40 Mitwirkende!  
Eintrittskarten im Feuertüchlein-Verkauf  
Starý Rynek 31 15355 Ubenfalls ab 7 Uhr  
Voranzeige: Die 1. Kinder-Nachmittagsvorstellung findet in den Feiertagen statt.





Die Weichsel in Gegenwart und Zukunft.

I. Die natürlichen Vorbedingungen. Man hat in den vergangenen Jahren sehr oft Gelegenheiten genommen, für die Regulierung der Weichsel einzutreten...

Es sei zugegeben, daß gerade die Schiffahrtsbedingungen auf der Weichsel wesentlich ungünstiger sind, als auf anderen europäischen Flüssen gleicher Größe...

Alle Versuche, die bisher unternommen worden sind, um die Weichsel wenigstens teilweise zu regulieren, sind auf ganz außerordentliche Schwierigkeiten gestoßen...

stellen nichts mehr und nichts weniger als eine energische Aufforderung dar, etwas zu schaffen. Denn es muß auf die Dauer ein haltloser Zustand sein, wenn man nicht noch weiter hinter dem Westen Europas zurückbleiben will...

Es ist zuzugeden, daß der Schiffsverkehr im Verhältnis zur Größe des Stromes und dadurch im Vergleich mit anderen mitteleuropäischen Flüssen minimal geblieben ist...

Fürstliche Leichenverbrennung

Von Dr. S. S. Jungsbock.

Die Holländer haben in Ostindien dem früheren grausamen Brauch der Balinesen, die Witwen der Häuptlinge und Fürsten zu verbrennen, ein Ende gemacht...

Die grausame Zeremonie, der mehr als 40 000 Balinesen, einschließlich eingekerkelter Frauen, beiwohnten, die alle dieses Schauspiel als eine religiöse Feier betrachteten...

Der in weißes Leinen gehüllte Leichnam des Fürsten ruhte auf der Spitze eines reich verzierten hohen Turmes, der die Form einer Pagode hatte...

eines Spiegels und eines Kammes schmückten sie sich für den Opfertag, der von den Balinesen 'Bela', d. h. 'treu bis in den Tod' genannt wird...

Dann folgte jene gräßliche Szene, die von den Zuschauern ohne jeglichen Schauer mit angesehen wurde. Die drei Frauen wurden inmitten der Prozession dreimal um den Platz getragen...

Was ich sah, war unvergesslich. Es erfüllte mein Herz mit tiefer Dankbarkeit, einer Zivilisation anzugehören, die trotz aller ihrer Fehler doch Barbarei kennt...

Das kann glücklicherweise bejaht werden, die Holländer haben der barbarischen Sitte der Frauenopfer ein Ende bereitet. Aber dies ist auch die einzige Änderung, die bei der prunkvollen Leichenbestattung eines balinesischen Fürsten getroffen ist...

Kranke Frauen erfahren durch den Gebrauch des natürlichen 'Franz-Josef'-Bitterwassers ungehinderte, leichte Darmentleerung, womit oft eine außerordentlich wohlthuende Rückwirkung auf die erkrankten Organe verbunden ist...

Optisches Spezial-Geschäft Oskar Meyer. Gdańska 15. Telefon 1389. Reichhaltiges Lager in Brillen, Klemmern, Lorgnetten aller Art...

Radiobesitzer finden das wöchentliche Rundfunkprogramm in der Zeitschrift 'Die Sendung'. Jede Nummer 7 Gr. zu haben bei D. Bernicke...

Evangelischer Volkskalender 1928. Herausgegeben von Pastor M. Sarow. Verlag der Evangelischen Diakonissen-Anstalt Posen.

Eingegangene Bücher. Berthold Ringmanns Heimkehr. Erzählung von Robert Kurpiun. Illustriert von Prof. Max Malitz...

Alle hier angezeigten Bücher sind zu beziehen durch die Buchhandlung Erich Hecht Nachf., Bydgoszcz. (14458)

Bücherschau.

Deutsche Blätter in Polen. November 1927 (Jahrgang IV, Heft 11). Verlag Historische Gesellschaft für Posen, Poznań, Zwierzyniecka 1.

Auf das November-Heft der einzigen kulturellen deutschen Zeitschrift in Polen, die uns die frühere Monatschrift 'Aus dem Posener Lande' (zuletzt 'Aus dem Ostlande' überschrieben) und die 'Historische Monatsblätter' zugleich ersetzen soll...

Abgesehen von einem Einleitungsaufsatz von Pfr. Dr. Kesseling über Humanismus und Reformen in Polen, der u. a. auch die starke Bedeutung des Deutschthums veranschaulicht und unterstreicht...

Dieses Weihnachtsmärchen leitet über zu dem zweiten Motiv: Weihnachtsaufführungen. Da bietet uns Frau Hedl Bödler sachverständige und nützliche Anregungen für die Aufführung von Weihnachtsspielen und Krippenspielen...

In der reichhaltigen Bücherschau, die den Beschluß macht, klingt verschiedenes aus den früheren Ausführungen wieder an. Geschichtliche geistige Strömungen wie der Humanismus finden ihr Gegenstück in dem besprochenen neuen Buch von Pfr. Aut über den Pinner Pietistenkreis...

Ein Mädchen reist ins Glück. Roman von Friedrich Freija. 376 Seiten. Preis geb. 5.50. Sieben-Stäbe-Verlags- und Druckereigesellschaft m. b. H., Berlin-Zehlendorf.

Der schwäbischen Erde sind die Hauptträger dieser Erzählung entsprossen: Regine Steinhauser aus Weilderstadt und der Dm Jakobus, der Kommissarius von de laasten Depesch...

# Das beste Weihnachtsgeschenk ist ein gutes Buch!

Reiche Auswahl aus allen Gebieten der Literatur in

15465

**W. Johne's Buchhandlung, Bydgoszcz, ulica Gdańska 160.**

Die Zeitverhältnisse zwingen, zum Weihnachtsfest nur nützliche Sachen zum Geschenk zu machen. Aber unter dem Tannenbaum werden auch in diesem Jahr Süßigkeiten nicht fehlen dürfen. Wenn Sie prompt, gut und nicht zu teuer beliefert werden wollen, kaufen Sie schon jetzt Ihren Bedarf an

Schokoladen :: Konfekten  
Schokoladenpulver :: Bonbons etc.  
Weihnachtsartikeln aller Art

hergestellt von der

**„Gonda“ - Dampfschokoladenfabrik**  
ul. Jagiellońska 11.

Wir selbst geben in unserem Büro jede Auskunft und gestalten gern Berücksichtigung unseres Betriebes.

15451

## Otto Pfefferkorn

Ausstellungshaus für Möbel und Raumkunst

ulica Dworcowa 94 BYDGOSZCZ ulica Dworcowa 94

Gegründet 1884

Fabrik ulica Pogońska 3

5 jähr. Garantie

Telefon Nr. 331 und 432

Telegramm-Adresse „Pfefferkorn“

Erstklassige Arbeit

**Luxuriöse Einrichtungen**

in neuem Stil und in den Stilarten früherer Zeiten

**Bürgerliche Einrichtungen**

in vornehmen Formen von gediegenem Geschmack

**Spezialwerkstatt für Klubmöbel**

prima Vogelaugenpolster, in Rindleder- und Sattian-Bezug, bedeutende Auswahl in Formen und Farben.

ca. 200 Zimmer

**Möbelstoff- und Teppichabteilung**

Große Auswahl in mechanischen Teppichen jeder Größe und Qualität. Hiesige und ausländische Fabrikate.

Reiches Lager in Moquettes, Gobelins, Damasten, Velours, in Baumwolle, Wolle und Seide, hiesiger, Wiener, deutscher und französischer Erzeugnisse.

### Damentaschen

die neuesten Wiener Modelle

### Reisekoffer

Autokoffer  
Receivaires  
Lederkassetten  
Wandbügel  
Attentischen  
Schultaschen  
Manikurekästchen  
Rucksäcke  
Regenschirme  
Spazierstöcke

Stets in großer Auswahl zu billigen Preisen empfehle

(für Wiederverkäufer hohen Rabatt)

Erstes Spezialgeschäft feiner Lederwaren und Reiseartikel

**Z. Musiał,**  
Bydgoszcz,  
ul. Długa 52. Tel. 1133.  
Engros. Détail.



**Unsre liebe Mutti**

kauft Porzellan, Steingut, Glas usw. nur bei

**A. Hensel, Bydgoszcz**

Dworcowa 97. 15426 Telef. 193 u. 408.

### Racheln

in verschiedenen Farben ständig auf Lager

**Spezialgeschäft**  
M. Stęszewski,  
Długa 32 Telef. 234.

In großer Auswahl

### Damen-

### Gummischuhe

schwarz und braun.  
**Fr. Parzys,**  
ul. Pomorska 31.

Empf. alle Sorten

### Därme.

**Schulz,**  
Dworcowa 18 d.  
Telef. 282. 15223

### Weihnachts-

### bäume

große Auswahl schöner Tannen in allen Größen.  
**Roman Krul,**  
Nowy Rynek  
(Neuer Markt).

### Spart Geld!

und kauft Eure Kleidung nur in dem Konfektionshaus

### „Oszczędność“

Tel. 670 Bydgoszcz, Długa 9 Tel. 670

Billig, weil aus eigener Werkstatt

### Damen - Mäntel

aus reinwollenen Stoffen von 32 zł an

### Damen - Mäntel

„Rips“ auf Seidenfutter mit Wateline von 65 zł an

### Damen - Mäntel

Seidenplüsch, elegante Ausführung, von 110 zł an

### Herren - Mäntel

aus dauerhaften und praktischen Stoffen von 25 zł an

### Herren - Paletots

mit Pelztragen, schwarz Estimo Wateline, von 80 zł an

### Herren - Anzüge

blau und Kaffeebraun, Rammaran, sehr elegant, von 55 zł an

Auch große Auswahl von **Burschen-**

und **Kindermänteln** und **Anzügen**

Besichtigen Sie vor jedem Kauf erst unser Lager

**Wytwórnia i Sprzedaż Konfekcji**

Długa 9 „Oszczędność“ Długa 9

## Beste Bezugsquelle ist und bleibt

für

### Papier u. Schreibwaren

En gros En gros

Blumenseidenpapier - Krepppapier, Glanzpapier, Löschpapier, Kanzlei-Konzeptpapier, Büroartikel, Tinten, Stahlfedern, Bleistifte, Gummi, Garderoben-Eintrittsblocks, Kellnerbonbücher

**Spielkarten**

**„Segroho“** T. z. o. p., Bydgoszcz

im Hause Hotel Gelhorn, Dworcowa 39.

### Damen

Schneiderin arbeitet billig Kleider, Blusen, Mäntel etc.

1329 Sienkiewicza 32, 2 Str.

### Offerieren

billigst ab Speicher in Bydgoszcz, Rotomierz u. Pruszczy b. Bydgoszcz:

Leintuchen . . . auch geschrotet

Sonnenblumentuchen 46-53 %

Raps-tuchen . . . . .

Rumän. Mais . . . . .

1 a. Fischfuttermehl 60-70 %

Fleischmehl

Bieh-falz

Roggen- und Weizenkleie

diverse Getreideschrote.

### „Rolnik w Bydgoszczy“

Spółdzielnia Roln. - Handlowa z odp. ogr.

Telefon 336, 1336, 1337. 15429

### Zum Weihnachtsfest!

5 kg blauen Mohn 14 zł

**Bienenhonig** diesjährig, frisch, aus podolisch. Imtereien, in Büchsen brutto 3 kg 11 zł, 5 kg 15 zł, 10 kg 28 zł, 20 kg 52 zł, inkl. Verpackung und Porto, versendet per Nachnahme

**J. Winotur, Tarnopol (Małopolska)**

Kr. Strzyki, pocz. 45.

Dem geehrten Publikum zur gefl. Kenntnisnahme, daß ich am 11. d. Mts. in der

**ulica Gdańska Nr. 5**

**ein Spezial-Geschäft für Stoffe, Seiden u. Galanteriewaren**

unter der Firma

## J. Ujma

eröffne. Es wird mein Bestreben sein, die geehrte Kundschaft in jeder Hinsicht zufrieden zu stellen und nur beste Ware zu billigsten Preisen zu liefern.

Indem ich um gütige Unterstützung meines Unternehmens bitte, zeichne ich Hochachtungsvoll

**J. Ujma.**

Telephon 251

**Brauerei Gebrüder Brauer** empfiehlt **BOCK-BIER**

und ihre **guten hellen Biere.**

**Zu Weihnachten 10% Ermässigung!**  
Grosse Auswahl in Geigen, Manocinen, Gitarren, Lauten eigenen und ausländischen Fabrikats, Zieh- und Mundharmonikas sowie sämtliche Musikinstrumentenutensilien zu sehr angemess. Preisen empfiehlt Firma

**Stanislaw Niewczyk**  
Musikinstrumenten-Lager und Werkstatt Bydgoszcz, ul. Gdańska 147

Bemerke, dass ich 2 Abteilungen habe, eine für Blas- und eine für Streichinstrumente, in denen ich nur Spezialisten beschäftige, was eine Garantie für fachmännische Bedienung bietet.

15459 Große Auswahl in allen

**Pelzwaren**  
Pelzfutter, Besatzteile.  
Kürschnerwerkstatt an Ort und Stelle.

**„Futeral“**  
Bydgoszcz.

Zentrale: Dworcowa 4, Telefon 308.  
Filiale: Podwile 18, Telefon Nr. 1247.

**Achtung!**  
Für rohe Felle: Füchse, Steinmarder, Iltisse, Fischotter zahle höchste Preise.



**Musik-Instrumente**  
 jeder Art und in großer Auswahl  
 empfehle zum bevorstehenden  
**Weihnachtsfeste**  
 zu ermäßigten Preisen. 14850  
**Feliks Fryc, Bydgoszcz,**  
 Dworcowa (Bahnhofstraße) 20.

**Spielwaren**  
**Baumschmuck** 15273  
**Lederwaren-Fabrikate**  
 in großer Auswahl  
 zu angemessenen Preisen  
 empfiehlt Firma  
**J. Szarowski,**  
 Dworcowa 10.

**Bruno Korth, Bydgoszcz**  
 Kordeckiego 4 - Telef. 1276  
**Mahlscheiben**  
 Rapid, Gruse, Mayfarth, Krupp,  
 Excelsior, Hübner.  
**Schlagleisten**  
 45 und 35 mm  
**Schlagleisten-Schrauben**  
**Rübenmesser und Tollen**  
**Centrifugen**  
 (Milena u. Krupp.) 14656  
 Sämtl. Reserveteile Hübner am Lager.

- Mäntel
- Kleider
- Blusen
- Strickjacken
- Strickwesten
- Pullover
- Seidenstoffe
- Sammete
- Kleiderstoffe
- Mantelstoffe
- Anzugstoffe
- Blusenstoffe
- Wäschestoffe
- Bettinletts
- Möbelstoffe



Die richtigen  
**Weihnachtsgeschenke**

finden Sie  
 in größter Auswahl  
 bekanntlich  
**am besten und billigsten**  
 bei 15365

- Teppiche
- Brücken
- Bettvorleger
- Läuferstoffe
- Gardinen
- Vorhangstoffe
- Wandschoner
- Divandecken
- Tischdecken
- Steppdecken
- Reisedecken
- Schlafdecken
- Bettdecken
- Tischgedecke
- Handtücher

**Jubel und Freude**  
 lösen am Weihnachtsabend die  
 bei mir gekauften Geschenk-  
 artikel aus.  
 Meine Auswahl ist groß.  
**A. Hensel, Bydgoszcz**  
 Dworcowa 97. 15427 Tel. 193 u. 408.

Bevor Sie ein  
**Weihnachts-Geschenk**  
 für Ihre Lieben wählen, be-  
 sichtigen Sie unser reichhal-  
 tiges und preiswertes Lager in  
**Photoapparaten**  
**Schwanen - Drogerie**  
 Bydgoszcz, Gdańska 5.  
 Bestellungen für  
**Reisereisearbeiten**  
 werden entgegengenommen. 15131  
 Ernestowo/Świecie. Aranj.

**Abt. Friedlaender.**  
 Stary Rynek 18  
 Ecke Mostowa.

**Prima**  
**oberschlesische**  
**Steinkohle**  
 und  
**Hüttenkoks**  
**Brennholz**  
 und beste  
**Buchenholz-**  
**kohle**  
 liefert  
**Andrzej**  
**Burzynski**  
 ul. Sienkiewicza 47  
 Telefon 206 13787

**Bienen - Honig**  
 garantiert naturrein,  
 diesjährigen verende  
 in Blechbüchsen franco  
 zur vollsten Zufrieden-  
 heit 3 kg 10,50 zł, 5 kg  
 13,50 zł, 10 kg 25,50 zł,  
 20 kg nur 49,00 zł.  
**Podwojewódzka**  
 (Małopolska)  
 J. Szwed tel.

Zu Originalfabrikpreisen und  
 schnellster Lieferung offerieren wir:  
**Rohöltraktoren**  
**„Lanz“ Großbulldog**  
 als Generalvertreter von Rudolf Sack  
**Original Sack-Motoranhängegeräte**  
 zwei-, drei- und fünfscharig, automatische Kultivatoren  
 und Scheibeneggen. — Vertreterbesuch auf Wunsch.  
**Adolf Krause & Co., T. z o. p.**  
 Toruń-Mokre  
 Tel. 646.  
 15092

**P. Brunf**  
 Töpfermstr., Bydgoszcz  
 (Wilczak, Nakielska 11,  
 empfiehlt sich bei vor-  
 kommend. Bedarf. 7682

**Johannisbeerwein**  
 in vorzüglicher Qualit-  
 tät gibt ab 15412  
**Obstweinsteiler**  
**A. Stahler,**  
 Szepolno (Pom.)

**Gersten-Grübe**  
 eigenes Fabrikat, in  
 allen Sortierungen,  
 la Ware zum billigsten  
 Tagespreise offeriert  
**M. Piel, Dziadowo,**  
 Telefon 33. 14659  
 Evtl. nehme Gerste an  
 zur Verarbeitung.

**Bienenhonig!!!**  
 für Weihnachten!!  
 Versende garant. rein.,  
 echten Bienenhonig per  
 Nachnahme in plomb.  
 Blechbüchsen frtk. 3 kg  
 10,30, 5 kg 14,90, 10 kg  
 26,90, 20 kg 51,90 Zloty.  
**J. Kleiner, Trembowla**  
 (Malop.) l. 119. 15199

**220 verlassene Kinder**  
 haben in diesem Jahre wieder in unserem  
 „Evangelischen Kinderheim“ Zuflucht fin-  
 den dürfen, 50 mehr, wie im vorläufigen  
 Jahre, 70 mehr, wie im Jahre 1925.  
 Außerdem 47 Mütter, um ihren Kindern,  
 von denen sie sich sonst hätten trennen  
 müssen, den ersten und wichtigsten Mutter-  
 dienste der Nahrungsabgabe zu leisten. Die  
 Not, die an die Pforten unseres Kinder-  
 heims klopft, ist in den letzten 2 Jahren  
 um 50 % gewachsen. Dementsprechend  
 wuchs das Maß unserer Pflicht und die  
 Größe der uns gestellten Aufgabe. Wir  
 danken es der so freundlich und willig  
 helfenden Liebe unserer Glaubens- und  
 Volksgenossen, daß es uns möglich war, auch in diesem Jahre für  
 all diese verlassenen Kinder zu sorgen, ihrer bittersten Not abzu-  
 helfen und Freude in ihr junges Leben hineinzubringen. An ne  
 wenden wir uns auch in diesem Jahre mit der herzlichsten Bitte, uns  
 zu helfen, den 30 Kindern, die in diesen Tagen im Heim weilen,  
 Weihnachtsfreude zu bereiten und all die vielen, die im Laufe des  
 kommenden Jahres bei uns antreffen werden, zu versorgen. Wir  
 bitten um Nahrungsmittel jeder Art, brauchbare Kleidungs- und  
 Wäscheartikel für Kinder jeden Alters und Geschlechts. Auch Geld-  
 spenden nehmen wir sehr dankbar an. — (Korto: „Evangelischer Er-  
 nährungsverein“ bei der Genossenschaftsbank Posen.) 15408

**Das Evangelische Kinderheim**  
 Poznań, ulica Gen. Prądzyńskiego 3. Telefon 2423.  
 Pastor S. Bich. Diakonisse Anna Wendel.

**Der Weihnachtsverdienst**  
 wird für jeden Geschäftsmann äußerst  
 befriedigend sein, wenn er sich zur  
 Ankündigung passender Weihnachts-  
 Artikel der weitverbreiteten  
**Deutschen Rundschau**  
 bedient. Infolge der großen Verbreitung  
 des Blattes finden die Inserate überall  
 Beachtung.

**Leder**  
**A. Schneider**  
 Bydgoszcz  
 Dworcowa 68. Telef. 796.  
 Sohlen-, Ober-, Sattler-, Pantoffel-Leder  
 und Croupons. Sämtliche Schuhmacher-  
 und Sattlerartikel. 13577  
 Filz und Fischtran zu Konkurrenzpreisen.  
 Reelle Bedienung. Reelle Bedienung.

**Erste Polnisch-Belgische**  
**Hasen- u. Kaninhaarschneiderei**  
**B-cia Willaert**  
 kauft jedes beliebige Quantum  
**Hasen-, Kanin- u. Ziegenfelle,**  
 andere Wildware, Pferdehaar,  
 sowie Federn und Daunen u. zahlt  
 höchste Tagespreise. Persönliche Besuche  
 bezw. Offerten erbeten:  
**B-cia Willaert, Warszawa,**  
 Nałewki 32 14884 Tel. 322-34.

**Handwäscherei**  
**und Glanzplätterei**  
 Saubere Arbeit! Billige Preise!  
 Die Wäsche wird abgeholt und zu-  
 gestellt. Bestellung per Postkarte an das  
**Evangelische Mädchenstift**  
 Gąsławo - Bydgoszcz. 7912

**Bienenhonig!!!**  
 reinen, garantiert heil-  
 kräftig, von bester Qua-  
 lität, diesjährigen, ver-  
 sendet zu Kleinpreisen,  
 per Nachnahme, ein-  
 schließlich Porto und  
 Blechbüchse: 3 kg = 10,80  
 zł, 5 kg = 14,80 zł, 10 kg  
 = 27 zł, 20 kg = 50 zł.  
**Arnold Kleiner,**  
 Podwojewódzka,  
 ul. Mickiewicza Nr. 11  
 (Malop.). 15311

**S. Szulc**  
 Bydgoszcz  
 ul. Dworcowa Nr. 63  
 Telefon 840 u. 1901.  
**Spezialhaus**  
 für  
**Ziuherei- u. Garg-  
 bedarfsartikel.**  
 Fabriklager in Stählen.  
 Spezialität: 12645  
**Möbelbeschläge, Sarg-  
 beschläge, Baubeschläge,  
 Leim, Schellack, Beize,  
 Matten, Marmor usw**

**Prima Oberschles.**  
**Steinkohlen, Hüttenkoks**  
 für Industrie u. Hausbrand, waggonweise und Kleinverkauf  
 offeriert  
**„Ge-Te-We“**  
 Górnośląskie Towarzystwo Węglowe Katowice.  
 Kohlenverkaufsbüro des Konzerns  
**Giesecke Sp. Ake. :: Katowice**  
 (früher Giesecke's Erben)  
**Filiale: Bydgoszcz, Dworcowa 59.**  
 Telefon 668 und 1593. 15111

**Brennholz** 15359  
 Liefernloben 1. Kl. 15,50 zł, 11. Kl. 7-13 cm d.  
 11,50 zł (ca. 8000 mm) p. 1m ab hier waggonw.  
 abzugeben. **J. Jastak, Cielcy, Tel. 9.**

**Schneiderin**  
 empf. sich in u. auß. dem  
 Hause Dworcowa 68. l.

# Miejska Kasa Oszczędności

Bankinstitut öffentlichen Rechts mit Mündelsicherheit  
ulica Jagiellońska 69

nimmt 14883

Spareinlagen beginnend von  
**1.— Złoty**

gegen hohe Verzinsung an.

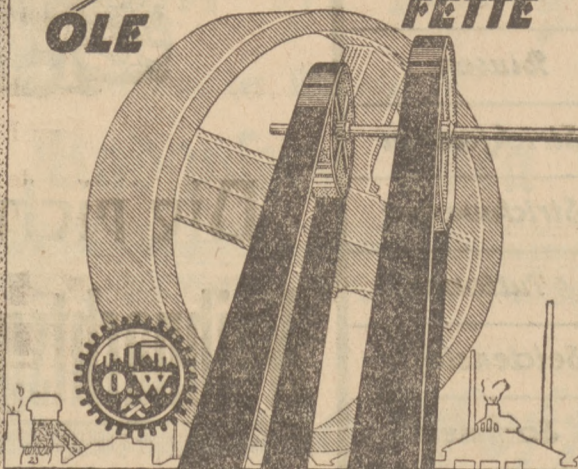
Deponenten sind im Sinne des Gesetzes von der Kapital- und Rentensteuer befreit.

Eröffnet laufende Konten + Gewährt Wechseldarlehen  
Diskontiert kaufmännische Wechsel

Erledigt Inkasso von Wechseln u. Dokumenten als auch andere ins Gebiet des Bankfaches tretende Finanzoperationen.

Für alle Verpflichtungen der Kasse haftet die Stadt mit ihrem ganzen Vermögen.

# Treibriemen OLE FETTE



TECHNISCHES SPEZIALGESCHÄFT FÜR INDUSTRIEBEDARF

**Otto Wiese**  
BYDGOSZCZ

Telefon 459 / Dworcowa 62.

# || Geldknappheit zwingt Sie, || Weihnachts-Gechenke

nur wenig zu zahlen. 18229

Strümpfe:	
Kinderstrümpfe „Patent“	0,95
Herren-Socken „Tartaria“	0,95
Damenstrümpfe „Seidenflor“	1,95
Herren-Socken „Seidenflor“	1,95
Damenstrümpfe „Baichleide“	2,95
Damenstrümpfe „Reine Wolle“	3,95
Damenstrümpfe „Bentbergleide“	4,95

Handschuhe:	
Kinder-Handschuhe „Reine Wolle“	1,35
Wollene Damen-Handschuhe „geftr.“	2,75
Herren-Handschuhe „Reine Wolle“	3,50
Damen-Handschuhe „Glacé“	6,75
Herren-Handschuhe „Nappa“	9,75

Wollwaren:	
Wollene Kindermützen „gehäfelt“	1,50
Modelmützen „Blau“	2,50
Modellschals „Reine Wolle“	4,00
Kinder-Sweaters „geftr.“	5,75
Wollene Strickjacken „à la Bleyle“	8,50
Kinder-Bullover „Neuheiten“	12,50
Damen-Strickjacken „Reine Wolle“	14,50
Wollene Herrenwesten „extra groß“	19,50
Damen-Bullover „Neuheiten“	28,50

Kleider:	
Kinderkleider „Popeline“	5,75
Kinderkleider „Baichiant“	8,50
Damenkleider „Wollene Popeline“	19,50
Damenkleider „Baichleide“	28,50
Damenkleider „Modelle“	48,50
Damenkleider „Crépe de chine“	58,00
Damenkleider „Crépe Georgette“	78,00

Warme Schuhe:	
Baby-Kamelhaarische „schöne Farbe“	2,95
Kinder-Kamelhaarische „Leder“	5,75
Kinder-Lederstiefel „Belzbeleg“	7,50
Damen-Kamelhaarische „Fila-u. L.“	9,75
Mädchen-Lederstiefel „Belzbeleg“	12,50
Damen-Lederstiefel „Belzbeleg“	19,50
Warme Frauenstiefel „Lederohle“	19,50

Lederische:	
Kinder-Lederische „genagelt“	6,50
Mädchen-Lederstiefel „Handarbeit“	8,50
Kinder-Lederische „genäht“	8,50
Damen-Chevreauische „genäht“	12,50
Damen-Lederische „Neuheiten“	19,50
Herrenstiefel „Handarbeit“	22,50
Ballische „Brotat“	25,00
Damenische „feinfarbig“	28,50
Herrenische „la Lad“	35,00

Gelegenheitskäufe!	
La-hentlicher „Schweizer Stiderei“	0,85
Kinderhülsen „la Satin“	2,95
Damenhemden „angestaubt“	3,95
Damen-Handtaschen „Beichsform“	4,50
Damen-Reforms „Wolltricot“	5,25
Damen-Nacht hemden „Sohlraum“	7,95
Damentaschen „große Form“	8,50
Damen-Hemdhojen „Seidenbatist“	8,75
Seidene Damenblusen „farbig“	16,50
Damen-Belztragen „125 lang“	48,50
Damen-Mäntel „Belzbeleg“	68,00
Damen-Jacken „Belz-Imitation“	85,00
Damen-Plüschmäntel „Seidenfutter“	98,00
Damen-Belzmantel „Foder“	575,00

# Mercedes, Motowa 2

**Drahtseile, Hanfseile, Drahtgeflechte**  
(speziell Dampfflug-seile empfohlen)  
Fa. A. Zwierzchowski i Ska,  
Poznań, Podgórna 10a.  
Kaufen Hanf- u. Flachs-Stroh in Wagenladungen.

# Hallo! Hallo! Radio

„Neuro-Baby“ der neue 3-Röhrenempfänger  
Einknopfbedienung — Lautsprecherempfang.

„Neuro-Duplex“ der beste 5-Röhrenempfänger  
lautstark u. klangrein bei einfachster Bedienung.

Lautsprecher sowie sämtl. Zubehör in großer Auswahl.  
Günstige Zahlungsbedingungen. 1467.

Radio i Elektrotechnika  
Alojzy Glyda i Ska  
Bydgoszcz, Gdańska 158. Telefon 738.

Der innigste Weihnachtswunsch Ihres Kindes  
ist der 15301

# MONTBLANC Goldfüllhalter

Großes Lager in sämtl. Spitzenbreiten u. Preislagen.

A. Dittmann, T. z. Bydgoszcz, Jagiellońska 16

# Schuhe

aller Art 4176

Fr. Rogoziński i Ska. T. z. o. p.  
Jagiellońska 65/66 Bydgoszcz Haus Pfefferkorn

# DIE ZEITSCHRIFT „DER WELTMARKT“

enthält lehrreiche und anregende Aufsätze über das deutsche Wirtschaftsleben und seine Gewerbezweige. Sie bringt fesselnde Berichte über die jeweilige Wirtschaftslage die durch ausländische Wirtschaftsberichte ergänzt und abgerundet werden.

Industrie und Handel finden in ihr einen warmen Förderer in dem Bestreben, neue Absatzquellen im In- und Auslande zu erschließen. — Die Rubrik „Wege zum Erfolg“ birgt eine Fülle von praktischen Ratschlägen für die moderne Kundenwerbung im In- und Auslande, für Verkaufspraxis und Geschäftsorganisation in sich und ist eine Fundgrube für die praktische Betätigung!

Probenummern kostenfrei durch  
J. C. KÖNIG & EBHARDT, HANNOVER  
Verlag „Der Weltmarkt“.

# Weihnachtsverkauf

Große Auswahl in Konfektion. 14882

Fertige

# Pelze

für Damen und Herren  
Fellstücke und Felle  
Pelzkragen u. -Stolas  
empfiehlt

Magazyn Nowości  
BYDGOSZCZ, Długa 33  
Tel. 1700 Tel. 1700

Günstige Zahlungsbedingungen.

# ZJEDNOCZONE PRZEDSIĘBIÓRSTWA ELEKTRYCZNE

INŻ. K. GAERTIG i SP. T. Z. O. P.

Poznań Poczta 26

Elektrische Licht u. Kraft-Anlagen  
AKKUMULATOREN  
Reparatur elektr. Maschinen, Apparate.  
Fabrikation von Anlasser-Regulatoren, elektr. Apparaten jeder Art. Verteilungs-Tafeln.  
Telegr.-Adresse „Energja“ Telefon 35-84 u. 25-87

# Empfehle zum Weihnachtsfest

mein reich sortiertes Lager in

# Herren-Hüten und -Mützen

große Auswahl in Oberhemden, Krawatten sowie allen Herren-Artikeln zu niedrigen Preisen

**EUG. WETZKER**  
Weiniany Rynek 9. 15404

Telefon 150 und 830.

# Beste Oberschl. Steinkohlen :: Hüttenkoks Steinkohlen - Briketts

für Industrie und Hausbrand  
waggonweise u. Kleinverkauf.

Schlaak i Dabrowski

Sp. z. o. p.

Bydgoszcz, ulica Bernardyńska 5.

Telefon 150 und 830. 13793

Vertretung des Konzerns „Robur“, Katowice.

Puppen unerschlagbar von zł	2.—
Puppenkörper . . . „	1.30
Puppenwagen . . . „	13.—
Schaukelpferde . . . „	15.—
Spielsachen aller Art	

Wer jetzt kauft, spart Geld, da Ausnahmepreise.  
Spielsachenfabrik 13721

**T. Bytomski**

Dworcowa 15a Puppenklinik Gdańska 21





Am 9. d. Mts. starb plötzlich und unerwartet mein lieber, guter Mann, unser guter Vater, Großvater, Bruder und Schwager

## Emil Wehram

im 66. Lebensjahre.  
Dies zeigen tiefbetäubt an  
**Die trauernden Hinterbliebenen.**

Bydgoszcz, den 9. Dezember 1927.  
Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 14. d. M., nachm. 2 1/2 Uhr, von der Leichenhalle des neuen evangelischen Friedhofes aus statt.

Gestern Nacht verstarb ganz unerwartet mein langjähriger Teilhaber und treuer Mitarbeiter

Herr Photograph

## Emil Wehram

Sein Andenken werde ich stets in Ehren halten.

Paul Nawrocki.

Bromberg, den 10. 12. 27.

Gestern 7 Uhr abends entschlief sanft nach kurzem Krankenlager unser lieber, guter Vater, Schwiegervater, Großvater, Schwager und Onkel, der Älteste

## Wilhelm Rath

im Alter von 79 Jahren.  
Dies zeigen tiefbetäubt an im Namen der Hinterbliebenen

Kurt Brönsfeldt  
und Frau Herta geb. Rath.

Gruczno, den 8. Dezember 1927.  
Die Beerdigung findet am Montag, den 12. d. M., nachmittags 2 Uhr, vom Trauerhause aus statt.

Am Freitag, den 9. d. Mts. verstarb nach kurzem Krankenlager mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwieger- und Großvater, der

Landwirt

## Georg Mikstatis

im 75. Lebensjahre.  
Dies zeigen tiefbetäubt an im Namen der Hinterbliebenen

Emilie Mikstatis u. Kinder.

Krolkowo, den 10. Dezember 1927.  
Die Beerdigung findet am Dienstag, den 13. d. Mts., nachm. 3 Uhr, vom Trauerhause aus statt.

Nun zaubern die ersten Blüten, Weihnachtlich, festlich, still In Kinderherzen Frohlocken, Weil's Christkind kommen will! Des freuen sich auch die Kleinen, Die schwach, verkrüppelt, zart, Sie warten auf Christkind's Scheinen Und seiner Liebe Art. Und mit gefalteten Händen Die Krüppelmutter spricht: Die Liebe wird sicher spenden, Das ist das Weihnachtstlicht! Wer gesunden, eignen Kindern das Weihnachtsfest schmücken kann, der bringe auch ein Dantopfer unserm Glend, und Gott vergelt's tausendfältig! Das erbittet die Anstaltsmutter

Diat. Oberin G. Goltz

des Diakonissen-Mutterhaus Ariel Kinderkrüppel- u. Erziehungsanstalt E. B. Kijaszko, pow. Wyrzyski, pocz. Tlukomy. Postfachkonto: Poznań Nr. 206 583.

**Foto grafien** zu staunend billigen Preisen  
**Passbilder** sofort mitzunehmen  
nur Gdańska 19.  
Inh. A. Rüdiger.

**Steuer-Reklamationen** Buchführungsarbeiten  
nur Singer, Dworcowa 56, Tel. 29

**Handarbeiten - Handarbeits- und Strickwolle - Trikotagen Kurzwaren - Wäsche**  
empfehlen zu konkurrenzlosen Preisen  
**Korsett Imperial, Gdańska 162.**

**Marysienka DOPPEL-PROGRAMM**  
Anfang 640 und 900, 15454

Von 9-2 Dworcowa 56

**Rechts-Beistand**  
**Dr. v. Behrens**  
Paß-, Hypotheken-, Steuer- und Gerichts-Schwierigkeiten. 13-59

Von 4-8 Promenada 3

**Hebamme**  
erteilt Rat und nimmt Bestellungen entgegen  
**R. Skubińska,**  
Bydgoszcz, ul. Śniadeckich Nr. 18  
Telephon 1073

**Hebamme**  
erteilt Rat, nimmt briefl. Best. entgeg. u. Damen z. läng. Aufenth. Distr. verl. Friedrich, Stadt u. Bahnh. Gnielowo, Rynek 13, zwisch. Torun und Inowroclaw, 12493

**Hypotheken**  
reguliert mit gutem Erfolg im In- und Auslande  
**St. Banaszak,**  
Rechtsbeistand  
Bydgoszcz, ulica Cieszkowskiego (Moltkestr.) 2, Telephon 1304, Langjährige Praxis.

**Klavierstimmungen** und Reparaturen, fachgemäß und billig, liefere auch gute Musik zu Hochzeiten, Gesellschaften und Vereinsvergünstigungen.  
**Paul Wieret**  
Klavierstimmer, Klavierspieler, Grodzka 16  
Ede Brüdentr. Tel. 273

**Anfertigung** von **Staatssteuer-Reklamation Jahresabschlüssen** und **Übernahme von Buchführung**

**Andrzej Burzynski**  
früher postsw. naczelnik sekretarz  
Urzedu Podatkowego (fr. Obersteuer-Sekretär Sienkiewicza 47  
Telefon 206.

**Wäsche**  
wird sauber u. billig gewaschen. Oberhemden werden geplättet von 30-40 gr. Kraken von 5-10 gr. Zduny 11, p.

Meiner werten Kundschaft zur gefl. Kenntnis, daß ich das

## Manufaktur- u. Modewarengeschäft

meines verstorbenen Mannes:

## die Firma Carl Pauls

Szary Rynek 8

in unveränderter Weise fortführe.

Ich bitte, das meinem verstorbenen Manne geschenkte Vertrauen auf mich übertragen zu wollen.

Hochachtungsvoll

**Frau Auguste Pauls.**

## W. Andrzejewski

**Dentist**  
ul. Śniadeckich 11  
Künstliche Zähne, Plomben von 4.- zł an. - Goldkronen- und Brückenarbeiten. - Erstklassige fachmännische Ausführung.

## Billiger Weihnachts-Verkauf

von Damen- und Herren-Wäsche  
Woll- u. Seiden-Strümpfen  
Woll- und Baumwollwaren.

## Stanisław Kędzierski

Bydgoszcz, ul. Gdańska 34.

## Weihnachts-Geschenke

wie  
Weihnachtsmänner, Pfefferkuchen, Schokoladen, Marzipan und Zunderwaren  
in großer Auswahl empfiehlt

**W. Ramisch, Bydgoszcz**  
ul. Gdańska 5.

## Konditoreien und Bäckereien!

die „**GONDA**“ Dampf-Schokoladenfabrik  
Jagiellońska 11  
Tel. 1782

## Kuvertüre und Puderzucker

billig, prompt und in jeder Menge und Qualität.

## Klaviere

werden gestimmt für 8 Zloty.  
Führe sämtliche Reparaturen aus. Erstklassige Referenzen.  
Postkarte genügt.  
**Vertreter der Firma Sauer: G. Freitag,**  
ulica Poznańska 23.

## Reparaturen

landwirtschaftl. u. industrieller  
**Maschinen**  
**Schleifen u. Riffeln**  
von Mahimühlen- und Schrotmühlenwalzen, Kurbelwellen und gefräste Stirnräder für Dreschmaschinen  
Autogene Schneid- u. Schweissarbeiten

**Otto Goede, Nachf.** Inh. P. u. A. Goede  
Maschinen-Reparaturwerkstatt  
gegr. 1898. Wiegbork, Pomorze Tel. Nr. 8.

**Deutsche Optantin** sucht poln. Optantin zum Austausch.  
Dif. unt. Z. 15198 an die Geschäftsst. H. Arledte, Grudziądz.

## Café Warszawianka

BYDGOSZCZ, ul. Gdańska Nr. 139  
empfiehlt ständig  
**frisch gebrauten Kaffee** aus dem Apparat „POL-EXPRESS“  
sowie frische Kuchen  
Große Auswahl in  
**Schokolade / Zuckerwaren / Bonbonieren**  
Gesellschaftsspiele / Zeitschriften

Montag, den 12. Dezember tanzt im Stadttheater

## Rudolf von Laban

mit seinem Ballett. 10 Personen.  
Eigene Kostüme. Beginn 8 Uhr.

## Steuerfachen jeder Art

erledigt schnell u. fachgemäß  
Fr. Chmarzyński, ehemal. Leiter des hiesigen Finanzamtes, Bydgoszcz, Jaciszze 1, Tel. 1674.

## Belze

fertig, in Stücken und Rollen, für Konfektion u. Galanterie, empfiehlt zu günstigen Bedingungen.  
Magazyn Nowosci, Bydgoszcz, Długa 33, Tel. 1700.

## Möbel

empfehle unter günstigen Bedingungen:  
Kompl. Speisezimmer, Schlafzimm., Küchen sowie einz. Schränke, Tische, Bettst., Stühle, Sofas, Sessel, Schreibtische, Herren-Zimmer u. a. Gegenstände.  
M. Wichowiak, Długa 8, Tel. 1651

## Gerberei

zahlt Höchstpreise für sämtliche Felle u. Rohhaare. Gerbe u. färbe aller Art Felle. Aufarbeitung v. Pelzjachen, Lager von Pelzjachen.  
Wilczak, Malborska 13.

## Warnung!

Warne hiermit einen jeden, von meinem Mann Edward Tschlaff aus Dirschmin irgend welches Inventar oder Möbel abzukaufen, da wir in Ehecheidung stehen und ich jeden für etwaige mir zugefügte Schäden haftbar mache.  
Katharina Tschlaff.

## Frühbeetfenster

Gewächshäuser, sowie Gartengläser, Glaslitt u. Glasdiamanten liefert  
**A. Heher, Grudziądz**  
Frühbeetfensterfabrik.

## Freundinnen-Verein.

## Adventsfeier

Montag, den 12. d. Mts., 4 Uhr im „Civil-Kasino“  
Festrede Herr Superintendent Ahmann.  
Musikalische Vorträge.  
Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.  
Der Vorstand.

## Japanische Kapelle

allabendlich von 7 Uhr ab im Familienlokal Twardowski Nachf.  
Treffpunkt d. Bromberg, Gesellschaft, Friedrichstraße (Długa) 12. Tel. 130. Ergebenst Rohnke.

## Schnee- u. Gummihuhe

nimmt an zur Reparatur.  
**E. Guhl i. Sko.**  
Skład skór, Długa 45, Tel. 1934.  
Reparaturen u. außerhalb geg. Nachnahme.

## Reparaturen

an Jalousien, Patentschlossern, Türschließern, Nähmaschinen und anderen Sachen aus.  
Näheres  
Sienkiewicza 8, II, r.

## 2 starke Gespanne

mit Wagen verleiht zu jedem Zwecke  
Tel. 749. Poznańska 11.

## Konditorei

Pomorska 24 nimmt Bestellungen entgegen für sämtl. Backwaren, wie Torten, Napfkuchen usw. außer dem Hause.  
Täglich fr. Pfannkuchen.  
E. Radwan-Rakowski, Konditormeister.

## Puppen- Klinkit

P. Glatz, Gdańska 13.  
Blumen spenden- Vermittlung!!!  
für Deutschland und alle anderen Länder in Europa.  
Jul. Rosz  
Blumenhs. Gdańska 13  
Hauptkontor u. Gärtnerei: Sw. Trójca 15.  
Fernruf 48

## Strickfaden

aller Art werden gut u. schnell angefertigt, auch das Umstricken von gebrauchten Fäden wird gern entgegengekommen.  
bei Glas, Sienkiewicza (Mittelstraße) 9.

## In Natto

gegenüb. der evangel. Kirche, werd. in 1 Tage  
**Damen- u. Herren-Hüte**  
für 3 Zl. umgekreht.

## Gröfnung der Eisbahn

auf dem alten Kanal zwisch. 4. u. 5. Schleufe am 11. Dezember.

## Schweizerhaus IV. Schleuse.

Sonntag, d. 11. 12. 27  
**Kaffee-Konzert!**  
Anfang 4 Uhr.  
Kleinert.

## Deutsche Bühne

Bydgoszcz, I. z.  
Sonntag, d. 11. Dezbr. nachm. 3 Uhr:  
Fremdenvorstellung zu ermäßigten Preisen.  
Der Paragaphentel.  
Traikomödie in 4 Akt. von Fritz Schlippi.  
Abends 8 Uhr:  
Die Prinzessin vom Nil.  
Ein Spiel in 3 Akten v. Arthur Landberger und Franz Cornelius  
Gelangste von Willy Brauer.  
Wuit von Bitter Sollaender.  
Eintrittskarten f. beide Aufführungen  
Sonntagabend in Johnes Buchhandlg., Sonntag von 11-1, 2-3 und ab 7 Uhr abends an der Theaterkasse.

## Die Prinzessin vom Nil

Ein Spiel in 3 Akten v. Arthur Landberger und Franz Cornelius  
Gelangste von Willy Brauer.  
Wuit von Bitter Sollaender.  
Eintrittskarten f. beide Aufführungen  
Sonntagabend in Johnes Buchhandlg., Sonntag von 11-1, 2-3 und ab 7 Uhr abends an der Theaterkasse.

## Die Prinzessin vom Nil

Ein Spiel in 3 Akten v. Arthur Landberger und Franz Cornelius  
Gelangste von Willy Brauer.  
Wuit von Bitter Sollaender.  
Eintrittskarten f. beide Aufführungen  
Sonntagabend in Johnes Buchhandlg., Sonntag von 11-1, 2-3 und ab 7 Uhr abends an der Theaterkasse.

**SO IST PARIS** Ein rasender, leurriger französischer Champagner-Film unter der genialen Regie v. ERNST LUBITSCH  
sowie DIE EXPEDITION AUF DEN MOUNT EVEREST unt. d. Titel: **AUF DEN GIPFEL DER WELT** 18 Akte.

**Die neuen Superphosphatpreise in Polen.** Der Verband der polnischen Superphosphatindustrie gibt die neuen Preise für Superphosphat und Ammonsulfat bekannt: Mineralsuperphosphat, 16-prozentig, lose Packung Dirschau und Rehden (höchstlich von Graudenz), bei Abnahme bis 15. Januar 1928 12,04 Zl. je 100 Kg., 16. Januar bis 15. Februar 1928 12,96 Zl., nach dem 16. Februar 1928 13,12 Zl. Partiat Lubon bzw. Starolga, Wolowet, Warschau-Dit Kielee, Kędzium (an der Bahn Warschau-Gesienichan), Strzemieczce-Warschau, Krakau, Bonarka, Boquice, Cerce, Wilna Wolowyst II (östlich von Bialystok), Zemberg-Podzameje und Romanow (höchstlich von Krojno), bei Abnahme bis 15. Januar 1928 13,28 Zl., 16. Januar bis 15. Februar 1928 13,60 Zl., nach dem 16. Februar 1928 13,76 Zl. Diese Preise verstehen sich für Waagonlieferungen. Für Verpackung werden je 100 Kg. Bruttogewicht 1,70 Zl. berechnet. Der Wechselkredit läuft bis 30. November 1928. Verzinsung erfolgt zu 8,5 Prozent. Bei Barzahlung wird ein Skonto von 2 Prozent gewährt. Ammonsulfat von der staatlichen Refinerie „Anrow“, lose, bei 20-prozentigem Stickstoffgehalt, franco Station Anrow 43 Zl. je 100 Kg. Lieferung erfolgt in ganzen und halben Waggonen. Für Verpackung in Säcken werden 2,20 Zloty je Sack berechnet. Der Wechselkredit läuft 3 Monate bei neunprozentiger Verzinsung. Für Barzahlung werden 1,5 Prozent Skonto gewährt.

**Beitritt der belarussischen Zuckerindustrie zum internationalen Zuckerabkommen.** Wie aus Brüssel gemeldet wird, ist die Gesellschaft belarussischer Zuckerraffinerien den Beschlüssen der Pariser Zuckerkonferenz, welche in Berlin ratifiziert wurden, beigetreten. Die Ratifizierung soll in einer Generalversammlung noch vor dem 1. Januar stattfinden.

**Waldkäufe reichsdeutscher Firmen in Polen.** Nach längeren Verhandlungen hat die rheinische Firma N. Vohwinkel in den fürstlich Radziwillschen Wäldungen zu Danigrodel etwa 30 000 Kubikmeter erlassenen Kiefernholzes erworben und 55 000 Dollar als erste Rate gezahlt. Von der Herrschaft Zamonski erwarb die Berliner Firma Schalit einige größere Holzbestände. Die größte Transaktion tätigte jedoch die Administration der galizischen v. Viebigischen Besitzungen. Sie verkaufte an die Breslauer Firma „Oberösterreichische Holzindustrie“ über 40 000 Hektar alten geschlossenen Waldes einschließlich Land, Transportmittel und vier große Sägewerke (26 Gatter).

**Produktenmarkt.**

**Marktbericht für Samereien der Samengroßhandlung Webel & Co., Bromberg.** Am 9. Dezember wurden unverbündlich notiert für Durchschnittsqualitäten per 100 Kilogramm: Rottlee 280-340, Weißlee 200-310, Schwedenlee 300-340, Gelblee, enthüllt 155-185, Gelblee, in Hüll. 75-85, Intarnatlee 135-150, Rundlee 200-240, Engl. Ragaras hief. 90-100, Timothee 55-65, Serradella 21-23, Sommerwidien 35-37, Winterwidien Vicia villosa) 75-88, Beluschten 33-36, Viktoriaerbien 61-85, Federbienen, kleine 48-53, Senf 60-68, Sommererbsen 68-74, Wintererbsen 69-65, Buchweizen 36-40, Hafer 68-74, Leinfamen 74-83, Hirse 37-42, Mohn, blau 110-125, Mohn, weiß 140-150, Lupinen, blau 20-21, Lupinen gelb 21-22 Zloty.

**Tägliche Notierungen der polnischen Getreidebörsen vom 9. Dezember.** Die Preise verstehen sich für 100 Rilo in Zloty:

Weizen	46.75-47.75	Roggenkleie	28.00-29.00
Roggen (Tr. Nr. 15.20)	40.05	Rüben	60.00-67.00
Roggen orig.	38.75-39.75	Charkoffeln	—
Roggenmehl (65%)	57.50	Yabartoffeln 16	5.80-6.00
Roggenmehl (70%)	56.00	Federbienen	48.00-53.00
Weizenmehl (65%)	67.50-71.50	Wolowysterbien	63.00-73.00
Brauergerste	39.50-41.00	Viktoriaerbien	60.00-82.00
Marktgerste	33.00-35.00	Stroh, gepr.	—
Hafer	32.50-34.25	Seu, lose	—
Weizenkleie	27.50-28.50		

Tendenz: schwach. Der Bargeldmangel hindert den Umsatz. Weizen und Roggen schwach, Weizenmehl (65%), Roggenmehl (65 und 70%), Brauergerste ruhig, Hafer schwächer.

**Berliner Produktenbericht vom 9. Dezember.** Getreide und Delsaat für 1000 Kilo, ont für 100 Kilo, in Goldmarkt. Weizen märk. 233-236 (74,5 Kilo, Seltolitergewicht), Dezember 265,50-264,75, Märk. 273, Mai 276,50-276,75, Roggen märk. 234-237 (63 Kilo, Seltolitergewicht), Dezember 261,75-261, März 264,25-263,50-266, Mai —, Gerste: Sommererbsen 220-268, Hafer märk. 201-211, Dez. 222-221,50, März 230, Mai 236,50-236, Mais 214-216, Weizenmehl 30,75-34,25, Roggenmehl 31,40-33,75, Weizenkleie 15-15,25, Roggenkleie 15-15,25, Raps 345-350, Viktoriaerbien 51-57, kleine Speisererbien 32-35, Futtererbien 21-22, Beluschten 20-21, Ackerbohnen 20-21, Widen 21-24, Lupinen, blau 14,00-14,75, Lupinen, gelb 15,70-16,10, Rapsfuchsen 19,70-19,80, Leinfuchsen 22,60-22,80, Trockenfuchsen 12,00-12,20, Sojabohnen 21,30-21,90, Kartoffelfuchsen 24,00 bis 24,30.

**Diese Schutzmarke**  
für Briefumschläge jeder Art  
**verbürgt Qualität**  
in Material und Verarbeitung. 1477



Tendenz für Weizen matt, Roggen matter, Gerste behauptet Hafer matter, Mais fest, Weizenmehl still, Roggenmehl still Weizen- und Roggenkleie behauptet.

**Materialienmarkt.**  
Berliner Metallbörsen vom 9. Dezbr. Preis für 100 Kilogr. in Gold-Mark. Elektrolytkupfer wirebars, prompt cif. Hamburg, Bremen oder Rotterdam —, Rematted-Blattzinn von handelsüblicher Beschaffenheit —, Originalhüttenaluminium (98,99% in Blöcken, Walz- oder Drahtbaren 210, do. in Walz- oder Drahtbaren 99%, 214, Feinmittel 98-99% 350, Antimon-Regulus 93,00-100, Fein Silber für 1 Kilogr. fein 80,25-81,25.

**Wasserstandsrichten.**  
Wasserstand der Weichsel am 9. Dezember:

Krautau	- 2,52 - (2,51)	Graudenz	+ 1,22 + (1,38)
Zawichost	+ 0,82 + (0,90)	Rurzebrat	+ 1,43 + (1,71)
Warschau	+ 1,30 + (1,53)	Montau	+ 0,94 + (1,12)
Bloc	+ 1,74 + (1,90)	Biel	+ 0,77 + (1,01)
Thorn	+ 0,88 + (1,06)	Dirschau	+ 0,71 + (0,96)
Kordon	+ 1,05 + (1,20)	Einlage	+ 1,90 + (1,90)
Culm	+ 1,14 + (1,28)	Schlewenhorst	+ 2,12 + (2,12)

(Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.)

**Eisbericht vom 9. Dezember:**  
Von km 684-707 Grundestreiben in ganzer Strombreite, von km 707-711 Eisverlebung, von km 711-718 Grundestreiben in 2/3 Strombreite, von km 718 bis zur Mündung Grundestreiben in ganzer Strombreite. Sämtliche Eisbrecher liegen in Einlage.

# Im Weihnachts-Verkauf

bringen wir eine grosse Auswahl zu billigen Preisen

**Herren-Moden**  
Pelze, Ulster, Paletots  
Anzüge, Smokings  
Lederjacken, Gummimäntel  
Knaben-Konfektion.

**Damen-Moden**  
Pelz- und Stoff-Mäntel  
Kleider, Kostüme  
Röcke, Blusen  
Pullover, Strick-Jacken  
Abend-Toiletten.

**Wäsche**  
Damen-Wäsche  
Herren-Wäsche  
Kinder-Wäsche  
Schürzen u. Trikotasgen.

**Stoffe**  
Seide, Sammet  
Mantel- u. Kleiderstoffe  
in jeder Preislage.

Teppiche, Läufer, Gardinen, Steppdecken, Schlafdecken.

## Dom Handlowy M. S. LEISER

Telefon 316 Toruń Stary Rynek 34/35.

**Zuckerwarenfabrik Ludwik König, Toruń - Mokre**  
empfehlen 14896  
Marzipanmasse  
Backmasse (Persipan)  
Dragée sowie  
Randmarzipan, Teekonfekt, Marzipan-Kartoffeln  
Pralinen, Konfitüren, Schokoladen  
in vorzüglicher Qualität.  
Filiale: Toruń, Szeroka Nr. 40.

**Auch**  
dieses Jahr geben wir bei Weihnachtseinkäufen  
**Abreiß-Kalender**  
für 1928  
**gratis.**  
Sultan i Ska. Nast., W. Maćkowiak, Toruń,  
Szeroka Nr. 24. 15187

**Suchen Sie nicht!!!**  
Ihren Bedarf an Weihnachtseinkäufen wo anders zu decken, sondern  
**gehen Sie**  
zu der hierorts bekannten, realen und billigen Quelle von  
**Wilhelm Grunert**  
Toruń, Stary Rynek 22. 11692  
Sie finden **schönsten Geschenke** von praktischem Wert u. daselbst die **zu allerbilligsten Preisen**  
**Teppiche** in verschiedenen Qualitäten u. Größen  
**Dielenläufer, Fußmatten, Plaids**  
**Gardinen, Tischdecken, Gobelinstoffe, Weißwaren, Wollwaren, Seidenwaren, Satins, Strümpfe, Socken etc.**

**Maß-Schneiderei**  
für Damen und Herren.  
**P. Wittek :: Toruń**  
Szeroka 32, l. 14431 Telef. 625.

**Bauausführungen**  
aller Art sowie  
Reparaturen - Zeichnungen  
Kostenanschläge - Taxen  
führt schnell u. gewissenhaft aus  
**Herrmann Rosenau**  
Baugeschäft  
Lazienna 1 Toruń Telefon 1413  
14774

**Gardinen**  
Bettdecken, Stores, Rouleaugstoffe  
Tisch- und Steppdecken  
Gobelinstoffe  
empfehlen in großer Auswahl 15189  
**B. Stryczyński**  
Spezial-Gardinenhaus,  
Thorn, Aról. Jadwigi Nr. 12/14.

**Wand-Kaffeemühlen**  
**Reibmaschinen**  
in verschiedenen Größen und Ausführungen empfehlen 14773  
**Falarski & Radaike**  
Tel. 561 - Toruń - Tel. 561 -  
Szeroka 44 Toruń Stary Rynek 36

**Baumschmuck**  
**Baumlichter**  
**Spielsachen**  
zu spottbilligen Preisen empfiehlt  
15101  
**Araczewski**  
Ecke Chelmińska am Markt.

**Otto Röhr, Toruń**  
Bau- und Kunstschlosserei  
Mostowa (Brückenstr.) 22 - Tel. 410  
Eisenkonstruktionen, eiserne Fenster  
Gitter, Zäune etc., Baubeschlag  
Autogene Schweisserei. 14151

Am billigsten  
kaufen Sie

## Weine

und  
**Spirituosen**  
bei  
**Sultan i Ska. Nast.,**  
**W. Maćkowiak,**  
Toruń, Szeroka Nr. 24.

**Hasenfelle**  
Fuchs-, Iltis-, Marder- u. Kaninfelle  
sowie alle Sorten Häute u. Felle,  
Kopfsaar und Wolle  
kaufe jeden Posten  
zu höchsten Tagespreisen.  
Zum Gerben  
werden Felle aller Art angenommen.  
Prima Schloß- und Arandärme  
stets am Lager. 13619

**H. Held, Toruń**  
Fell- und Darmhandlung  
Sw. Duchy 19. Tel. 307.

**Voigt'scher Leseverein**  
Toruń, Plac św. Kałarzyny 2.  
**Bücherausgabe!**  
Dienstag und Freitag von 11-1 und 3-5.  
Mittwoch von 4-6 Uhr. 15252  
Die Jugendbibliothek ist geöffnet.

**Schneiderin** Binno od. Stukflügel  
fertigt Damengarderobe taucht geg. Barzahlung,  
an, in u. auß. d. Hause. Angeb. mit Preis unt.  
zu ertrag. Annoncen-  
Exped. Wallis, Toruń. Wallis, Toruń. 15247

**Zum Fest!**  
Margarine Spezial Pf. 1.60  
Schmalz „ 1.60  
Schweineölmals Pf. 1.80-2.00  
Balm Pf. 1.75  
Süße Mandeln Pf. 1.50  
Sultaninen 1/2 „ 0.90  
Korinthen 1/2 „ 0.40  
Ballmüsse „ 2.30  
Hafelnüsse „ 2.50  
frühgebr. Kaffee 1/2 Pf. 0.90  
Syrup „ 0.65  
Kafao „ 0.80  
Sefe „ 1.80  
Kunsthonig, Sutzuder,  
Tee, Zitronen, Brenn-  
Weierluchengewürz,  
Badin, Vanillenzuder,  
u. sämtliche Kolonial-  
waren zu spottbilligen  
Preisen nur bei  
**Araczewski,**  
Ecke Chelmińska  
am Markt.

**Culmsee.**  
**Zum Weihnachtsfeste**  
empfehlen  
**Chrisbaumschmuck, Spielzeug, Puppen, Bilderbücher**  
**Briefpapier** in Mappen u. Kassetten  
sowie viele anderen Geschenkartikel  
die Buchhandlung  
**Heinrich Sangmeister**  
**Deutscher Heimatbote in Polen**  
Kalender für 1928, à 2,10 Zl.  
zu haben in der  
Buchhandlung Heinrich Sangmeister. 15468

# Kein Weihnachtstisch ohne Bücher!

Reiche Auswahl finden Sie bei **Erich Hecht Nachf., ul. Gdańska 19.**

Bücherverzeichnisse auf Wunsch kostenlos.

**Weihnachts-Verkauf!**  
En gros Pelzwarenlager En détail  
**„Futropol“**  
Bydgoszcz, Stary Rynek 27.  
Große Auswahl verschied. Felle, Einfütterungen, Etols, Füchse, Pelzmäntel u. -Jacken, sowie Herrenpelze.  
Der P. T. Kundschaft geben wir gleichzeitig zur gefl. Kenntnis, daß wir ab 1. Juli d. J. die Leitung unserer  
**Kürschner-Werkstatt**  
dem ehemaligen Leiter der Kürschnerei-Anstalt der Firma **Schneider** in Warschau übertragen haben.  
Sämtliche ins Kürschnerfach schlagenden Bestellungen sowie Umarbeitungen nach den letzten neuesten Pariser Modellen werden entgegengenommen.  
Konkurrenzpreise. Rasche und solide Bedienung.

**Zum Weihnachtsfest**  
Schuhe Damen Herren Kinder Schneeschuhe  
\* \* \*  
empfiehlt in großer Auswahl  
**„SPORT“, Bydgoszcz, ul. Dworcowa 2.**

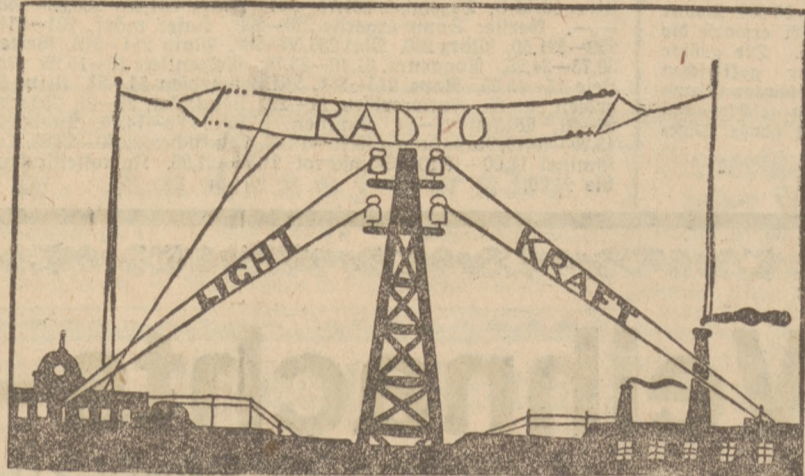
Photographische Kunstanstalt Th. Joop  
Inh.: Nawroziński & Wehrum  
Bydgoszcz, Gdańska 16/17, gegenüber d. Paulskirche  
Weihnachtsaufträge bitte rechtzeitig aufzugeben.  
Aufnahmen jeder Art.  
Vergrößerungen — Pastelle.

**Autoheizungen**  
für Limousinen und Phaetons, ohne Unterhaltungskosten, regulierbar.  
zł 115,—  
empfiehlt  
**E. Stadie - Automobile**  
Bydgoszcz, ul. Gdańska 160.

**Fabrik von Papiererzeugnissen „Delata“**  
Telefon 416 Bydgoszcz Gdańska 141  
empfiehlt: Badpapier, Pergament, Kolonial-, Bonbon- u. Drogerieklüten. Für Fabriken und Industrieanstalten: Lohntüten, Karten zu Kontrollbüchern, Anhänger mit Metallösen, Utten- u. Dokumentenwerts in jedem Format, als auch Formulare u. andere Druckachen. Auf Wunsch werden alle Erzeugnisse mit Firma hergestellt.

Dem geehrten Publikum empfehle ich mein reichhaltiges Lager in  
**Spielwaren**  
bei größter Auswahl zu solidesten Preisen.  
Erstes Spielwaren-Spezialgeschäft  
**K. Dux, Danzigerstr. 149.**

**Grauen Haaren**  
gibt unter Garantie die Naturfarbe wieder Apotheker  
**J. Gadebusch Axela-Orzoline**; grosse Flasche in Kart. 4.— Zl. **Axela-Haarregenerator** (schwächeres Mittel) Flasche 3.— Zl. In Bydgoszcz zu haben in folgend. Apotheken und Drogenhandl.:  
Apteka Piastowska, Plac Piastowski, Kuzaj, apteka, ul. Długa, „Drogerja Flora“, Gdańska 23, M. Buzalski, Grunwaldzka 133, Fr. Bogacz, Dworcowa 94, B. Kiedrowski, Długa 64, J. Guma, Dworcowa 19 a, „Drogerja Teatralna“, Plac Teatralny 3, M. Walter, Gdańska 37, Schenk i Ska, Kr. Jadwigi 15, A. Schiefelbein, Bocianowo 1, K. Rozmiarok, Gdańska 71, C. Schmidt, Sniadeckich 23, B. Tomaszewski, Grunwaldzka 13, Hurtownia na Bydgoszcz i Pomorze  
J. Kłosiński, Bydgoszcz, ulica Dworcowa 66.



Tel. 462. **„WOLTA“** Tel. 462.  
Elektrotechnisches Spezialgeschäft  
**Emil Ritt, Bydgoszcz, Piotra Skargi 4.**



**BILLIG!**  
Auf Ratenzahlung!  
Damen- und Herren-Mäntel  
Herren- und Knaben-Anzüge  
Kinder-Mäntel  
**Lucjan Szulc**  
Jana Hazimierza Nr. 2. (Hofstraße Nr. 2.)



Sofort ab unseren Lagern lieferbar:  
**Rübenschneider** verschiedener Größen  
**Futterdämpfer**  
**Gußeiserne Kesselöfen**  
**Kartoffelquetschen**  
**Kartoffel-Sortier-Maschinen** mit Sieben oder Cylinder  
**Verzinkte Jauchefässer**  
**Jauchepumpen**  
**Streu-Strohschneider**  
**Häcksel-Maschinen**  
**Reinigungs-Maschinen:** Amazone, Röber und Vistula  
**Windfegen Räder**  
**Tiefkulturpflüge T. R. 6-15.**  
Alle anderen landwirtschaftlichen Maschinen als **Roßwerke, Dreschmaschinen, Schrotmühlen usw.** in größter Auswahl.

**Gebrüder Ramme, Bydgoszcz**  
Telefon 79. ul. Sw. Trójcy 14b.

**1 Puppe, Mama sprechend**  
garantiert unzerbrechlich, elegant gekleidet, mit blonden Haaren (Bubitopf) und  
**1 Haserl (20) od. Hunderl od. Rakerl** etc. und eine schöne Ueberrichtung, alles zusammen **zł 8,50**, daselbe mit 35 cm Puppe **zł 7,50**, mit 31 cm Puppe **zł 6,50** verendet per Nachnahme  
**Jozsa Böhm, Wien XVIII/1, Antoni-gasse 34.**

Empfehle mein reichhaltiges Lager für **Herbst und Winter für Damen, Herren und Kinder** in **Anzügen, Mänteln, Ulstern, Joppen, Strickjacken, Trikotwäsche, Hüfen und Mützen** Woll-, Weiß-, Kurz- u. Schnittwaren.  
**Großes Schuhwarenlager** Spezialität: Wasserstiefel.  
Anfertigung nach Maß in kurz. Zeit gut u. billig.  
Dom towarowy — Gegr. 1888  
A. Borkowski i Syn, Solec Kujawski.

**Waagen** jeder Art, Größe und Tragkraft für Landwirtschaft und Industrie  
**Paul Rahn, Waagenfabrik**  
Gegr. 1900. Leszno (Wlkp.) Tel. 213.  
Umbauten und Reparaturen an bestehenden Waagen werd. sachgemäß u. eichfähig hergestellt.

**Drahtgeflechte** 4- und Seckig für Gärten u. Geflügel Drähte, Stacheldrähte Preisliste gratis  
**Alexander Maennel** Fabryka ogrodzeń drucianych Nowy Tomysl 3 (Woj. Pozn.)

**Reinen Bienenhonig** diesjährig, für Kurzweide, bester Qualität, versendet per Nachnahme incl. Porto u. Verpackung brutto 5 kg **zł 15,-**, 10 kg **zł 27,-**, 20 kg **zł 53,-**.  
**A. Löwensohn, Tarnopol, Ruska 37.**



**2 kg ersetzt 3 kg** was 33% Ersparnis ergibt. Diesen Vorzug gibt die patent. Benzol-Seife **„Blaskolin“** welche verblüffend jeden Stoff wäscht und reinigt.  
**Reichspatent!**

**Chamottesteine** in jeder Qualität liefert **„Ogniotrwał“** C. Knümann Garbary 33 Telef. 1370

Trinkt die besten hiesigen Biere  
**Kryształ Wielkopolski, Koźlak**  
**Browar Bydgoski** Ustronie 6  
Tel. 1603 u. 1608

**Möbel!**  
Beste Quelle zum Einkauf vollständiger Speisezimmer, Serrenzimmer, Schlafzimmer, Küchen, Polstermöbel, sowie alle anderen Möbel in gediegener Ausführung, auch einzeln, empfiehlt zu günstigen Bedingungen  
**Ignacy Orajner** Bydgoszcz, Dworcowa 8. Tel. 1921.

**Jaeger-Woll-u. Nacco-Wäsche** in allen Größen  
**Seiden-, Woll-u. Fior-Strümpfe** in allen Farben  
empfiehlt in großer Auswahl zu staunend billigen Preisen  
**H. M. Schulz**, Ecke Elisabethstraße, Gdańska Nr. 25

**Zugelchnittene Riffenteile** auch fertig genagelt, a. Wunsch gezinkt, in id. gewünscht. Stärke u. Ausführung, liefert  
**A. Medzeg**, Fordon a. d. Weichsel, Telefon 5. 14776

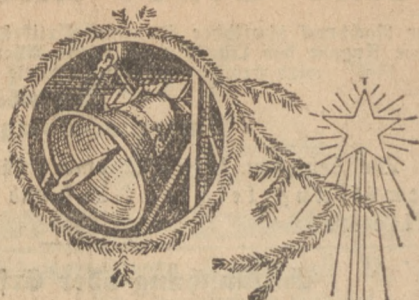
Das gute **Qualitätspiano** prämiert mit der goldenen Medaille finden Sie in der  
**Piano-Zentrale**  
Bydgoszcz, Pomorska 10  
Tel. 1738. gegenüber der Feuerwache. Tel. 1738.  
Mäßige Preise. — Günstige Teilzahlungen.  
Niederlagen in Lodz und Lemberg.

**Lukullus-Puder-Zucker**  
! Für Wiederverkäufer und Konditoren!  
feinste Mahlunq, täglich frisch, in Leinensäckchen zu 25 kg, nur echt mit unser. Firma, offeriert  
**LUKULLUS, BYDGOSZCZ**  
Poznańska 28 15097 Telefon 1670

**Eiserne Kochherde nach Westfälischer Art** in verschiedenen Größen  
**Transportable Rachel-Ofen** in reicher und schöner Auswahl von 50—250 cbm Heizkraft in bekannt erstklassigster Ausführung. Neueste Modelle 1927.  
**Oskar Schöpfer** Bydgoszcz, Zduny 5.



# Großer Weihnachts-Verkauf!



Günstige Einkaufs-Gelegenheit für Damen-Herren- und Kinder-Konfektion

**Praktische Geschenke**  
 Pullover  
 Trikotagen  
 Taschentücher  
 Pelzkragen  
 Schals

Oberhemden  
 Herrenhüte  
 Mützen  
 Herren-Artikel  
 Sweater

<b>Damen-Mantel</b> aus guten Flauschstoffen, weiche, mollige Qualität . . . . .	3750
<b>Damen-Mantel</b> aus reinwollenem Velour, in modernen Dessins . . . . .	52.-
<b>Damen-Mantel, Rips</b> fesche Formen, moderne Farben, auch blau u. schwarz . . . . .	68.-
<b>Damen-Mantel</b> prima Wollrips mit elegantem Pelzbesatz . . . . .	96.-
<b>Krimmer-Mantel</b> prakt. Qualität, ganz auf Watteline, in allen Weiten . . . . .	98.-
<b>Seidenbusch-Mantel</b> erprobte, gute Qualität, auf Seidenfutter . . . . .	118.-
<b>Damen-Mantel</b> reinwollener Rips, hochelegante Machart, beste Atellerarbeit . . . . .	175.-

<b>Herren-Anzug</b> aus strapazierfähigen Stoffen . . . . .	3350
<b>Herren-Anzug</b> aus blauem Kammgarn, beste Verarbeitung . . . . .	110.-
<b>Herren-Ulster</b> tragfähige Qualität, mit angew. Rückseite . . . . .	34.-
<b>Herren-Paletot</b> Eskimo, mit Pelzkragen, solide Ausführung . . . . .	8350
<b>Herren-Sportpaletot</b> mit Pelzkragen, aus tasm. Oposs. . . . .	135.-

<b>Popeline-Kleider</b> in viel. Farben 35.-, 26.-	1850	<b>Vornehme Gesellschaftskleider</b> Crêpe Georgette 195.-	85.-
<b>Eleg. Rips-Kleider</b> sehr aparte Form. 115.-, 92.-, 78.-	49.-	<b>Taffet - Stilkleider</b> reizend verarb. 165.-	148.-
<b>Crêpe de chine-Kleider</b> 118.-, 82.-	58.-	<b>Crêpe-Satin-Kleider</b> hochelegant	190.-
<b>Samt-Kleider</b> geschmackvoll gearbeitet 56.-	39.-		

Herren-Gehpelze, Winter Joppen, Pelz-Joppen, Fahrburken in größter Auswahl

**Eródło** Das Haus der Damen-, Herren- u. Kinderkonfektion **Bydgoszcz** ulica Długa 19.

**Rechtsbüro**  
**Karol Schrödel**  
 Nowy Rynek 6, II. 1478  
 erled. sämtl. Gerichts-, Hypotheken-, Strafsachen, Optanten-Fragen, Genossenschafts-Kontrakte, Verwaltungs-Angelegenheit, übernimmt Regelung v. Hypotheken, real. Korrespondenz, schlicht stille Afforde ab.

**Kunsthohlschleiferei**  
 für Messer, Scheren und chirurgische Instrumente  
 Tel. 1296  
**Rasiermesser**  
 Prima Solinger Stahlwaren  
**Kurt Teske**  
 Plac Poznański Nr. 4.  
 Bitte Straße u. Hausnummer genau zu beachten

**Genossenschaftsbank Poznań**  
**Bank Spółdzielczy Poznań**

Sp. z o. o.

**Geschäftsstelle Bydgoszcz, Gdańska 162**

Telefon 291, 374, 373.

Postcheckkonto Poznań Nr. 200 182; Girokonto: Bank Polski, Bydgoszcz.

Zloty- und Dollarwertkonten. Laufende Rechnung.  
 Scheckverkehr :: An- u. Verkauf u. Verwaltung von Wertpapieren.  
**Bank-Incassi.**

**Prima Oberschlesisch. Steinkohlen-Briketts**  
 Küttenkoks, trockene Kloben und Rundholz  
 zu sehr niedrigen Preisen verkauft  
**R. Fabianowski**  
 Koronowo  
 Größtes Spezialgeschäft am Platze. 15424

Zum **Weihnachtsfest**  
 empfehle ich meine bekannt vortrefflichen  
**täglich frischen Fabrikate.**  
**M. Przybylski,** Zuckerwaren- und Marzipanfabrik ::  
 Gdańska 164 — Telefon 1398

**M. Rautenberg & Ska**  
 Bydgoszcz Tel. 1430 Jagiellońska 11  
**„Original-Fön“**  
 Haartrockenapparat u. Heißluftdouche  
**„Sanotherm“** Heizkissen  
**„Radiolux“ „Radiostal“**  
 Massage-Apparate. 13014

**„Mix-Seife“** ist die beste und billigste Waschseife.  
**„Mixin“** ist das beste und billigste Seifenpulver. 13723

**Damen- und Herren-Pelze**  
 in solider, gediegener Ausführung 15295

**Fahr-Pelze, Pelz-Decken, Fuß-Pelzsäcke**  
 Große Auswahl in **Damen- u. Herren-Pelzmützen, Fellen für Besätze.** || **Krimmermützen m. Lammfellfutter**

**Für Kinder:** Pelzmäntel, Mützen || Uebernehme das Gerben und Garnituren. || u. Färben v. rohen Fellen sowie das **Aufarbeiten getragenen Pelzwerkes.**

Großes Lager in **Kürschnerzutaten.** || Gewissenhafte Ausführung von **Damen- und Herren-Konfektion** in eigener Werkstatt.  
 Billigst. **EIGENES STOFFLAGER.** Billigst.

Tel. 3608 **J. JAGSZ** Tel. 3608  
 Poznań, Aleje Marcinkowskiego 21 und 3a.

**Stückkalk**  
**Düngekalk**  
 angekommen. 15423

**R. Fabianowski,**  
 Koronowo.

**Elektrische Kunsthohlschleiferei!**  
 Sämtliche Rasiermesser, Rasierkliegen, Scheren, Buddrucker, Nähmaschinen, sowie sämtliche Instrumente werb. gut u. billig gechliff. **Józef Switalski,** ul. Poznańska 6 14976

Grosse Auswahl in **Kacheln**  
 zu niedrigen Preisen offeriert  
**R. Fabianowski,**  
 Koronowo. 15424

Ab heute großer Räumungs-Verkauf von **Herrenhüten**  
 zu fabelhaft billigen Preisen.  
**Hutfabrik & Hutgroßhandlung**  
**Leo Kamnitzer, Bydgoszcz,**  
 Dworcowa 92.

Engros-Verkauf. 15303 Detail-Verkauf  
 Unerreicht größte Auswahl in Damenhüten.  
 Täglich Eingang von Neuheiten.

**Musikalische Geschenkwerke**  
 zu **Weihnachten**  
 in größter Auswahl 14401  
**Großpolnische Musikalien-Zentrale W. Teutsch**  
 Telefon 1617. Bydgoszcz, ul. Pomorska 1.

**Okocimer Biere**  
**Märzenbier. Exportbier. Porter.**  
 Syphons zu 5 und 10 Liter.  
**Niederlage der Okocimer Brauerei: Bydgoszcz, Jackowskiego 37/39.**  
 Telefon 1505. 15277